

อุ่นใจ ทาคาซากิ

おいでよ高崎
安らぎのまち



โบรชัวร์แนะนำอำเภอทาคาซากิฉบับนี้ ได้แนะนำแหล่งท่องเที่ยวและร้านอาหารที่น่าสนใจ
ซึ่งล้วนแต่ถูกเลือกสรร รวบรวมและจัดทำ มาเป็นอย่างดี โดยชาวไทยที่อาศัยอยู่ในอำเภอทาคาซากิ
このパンフレットは、高崎市在住のタイ人家族が、選択・取材・編集した高崎の魅力スポットを掲載したものです。

อำเภอทาคาซากิ

高崎市

อำเภอทาคาซากิตั้งอยู่บนตอนเหนือสุดของที่ราบคันโต (ที่ราบภาคกลางของประเทศญี่ปุ่น) และถือได้ว่าอำเภอทาคาซากินี้เป็นศูนย์กลางของจังหวัดกุมมะ อีกทั้งการคมนาคมที่แสนสะดวกสบายโดยทางรถไฟชินคันเซ็นจากโตเกียวก็ใช้เวลาเพียง 50 นาทีเท่านั้น

แวดล้อมไปด้วยธรรมชาติอันงดงาม และมีบรรยากาศคล้ายเคียงกับประเทศไทยไม่ว่าท่านจะมองไปทางใดก็รู้สึกอบอุ่นและคุ้นเคยราวกับอยู่เมืองไทย ดังนั้นจึงทำให้มีคนไทยมาอาศัยตั้งถิ่นฐานอยู่ที่อำเภอทาคาซากิเป็นจำนวนมาก ชาวไทยนั้นมีความผูกพันและให้ความสำคัญกับครอบครัวเป็นอย่างมากไม่ว่าจะเป็นการไปเที่ยว ช็อปปิ้ง หรือทานข้าวก็มักจะไปกันเป็นครอบครัว

อำเภอทาคาซากิมีสถานที่ท่องเที่ยวมากมายที่ท่านและครอบครัวจะเพลิดเพลินได้อย่างเต็มที่ เชิญมาเที่ยวอำเภอทาคาซากิดูนะคะ

高崎市は、広大な関東平野の北端に位置する、群馬県を代表する都市です。

首都東京からは新幹線を利用して約50分でアクセスできます。

美しい自然に囲まれ、故郷のタイに似た雰囲気を持っており、どこか懐かしさを感じさせるまちです。

今日では多くのタイ人が家族を持ち暮らしています。

タイ人は、家族の絆をととても大切にし、旅行、ショッピング、食事など家族単位で出かけることが多い国民だと思います。

ここ高崎は、そんな家族で楽しめるスポットがたくさんあります。さあ私たちと一緒に巡ってみましょう。



แนะนำคณะผู้จัดทำ 自己紹介

ทีมงานผู้หาข้อมูลและจัดทำ [取材チーム]

NIPA SASAKI (หมวย) ชาวกรุงเทพฯ

อาศัยอยู่ที่อำเภอทาคาซากิมาตั้งแต่ปี 1992 ปัจจุบันเปิดร้านอาหารไทย นึกอยู่เสมอว่ามีความหมายค้อมค้อมครองให้ปลอดภัย และชอบอำเภอทาคาซากิมากเพราะรู้สึกว่าจะสามารถใช้ชีวิตอยู่ที่นี่ได้อย่างอุ่นใจ

(ニックネーム: ちょい) バンコク出身

1992年より高崎在住、タイ食堂を営んでいます。

いつも観音様に見守られているような気持ちになり、心穏やかに生活ができる高崎が大好きです。

KANNIKA JANPREE (น้อย) ชาวนครสวรรค์

อาศัยอยู่ที่อำเภอทาคาซากิมาตั้งแต่ปี 1992 มีลูกชายหนึ่งคน ชอบอำเภอทาคาซากิมากเพราะเป็นที่คิดว่าสามารถเลี้ยงลูกได้อย่างสบายใจ

(ニックネーム: หน่อย) ナコンサワン出身

1992年より高崎在住の1児の男の子の母親です。ゆったりと子育てのできる高崎が大好きです。

WANICH IKEDA (ต้า) ชาวขอนแก่น

อาศัยอยู่ที่อำเภอทาคาซากิมาตั้งแต่ปี 2006 มีลูกชายหนึ่งคน ชอบอำเภอทาคาซากิเพราะมีธรรมชาติอันสวยงามทั้งสี่ฤดู แต่ไม่ชอบความหนาวลึกลับเท่าไร

(ニックネーム: たい) コンケン出身

2006年より高崎在住の1児の男の子の母親です。高崎は、四季折々の自然を楽しむことができます。でもちょっと寒いのは苦手です。

NARONGRIT TUMCHAREE (ต๋อย) ชาวโยธินธร

อาศัยอยู่ที่อำเภอทาคาซากิมาตั้งแต่ปี 2009 เป็นคุณพ่อของลูกชาย 2 คน มีความสุขสนุกสนานกับการใช้ชีวิตทุกวันที่นี่อำเภอทาคาซากิ เพราะมีสถานที่ให้วิ่งเล่น ใช้เวลากับลูกๆ มากมาย

(ニックネーム: たい) ヤソートン出身

2009年より高崎在住の2児の男の子の父親です。子供と遊べるところが沢山あり、日々高崎生活を楽しんでいます。



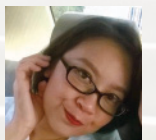
ผู้แปล [翻訳担当]

PARIDA KAWAI (นิน่า) ชาวอุดรธานี

อาศัยอยู่ที่อำเภอทาคาซากิมาตั้งแต่ปี 2007 อาศัยอยู่คู่กับสามีสองคน ดังนั้นเมื่อมีเวลาว่างพร้อมกัน จึงมักจะออกไปขับรถชมวิวทั่วทัศนอันงดงามของอำเภอทาคาซากิ และชอบอาบน้ำแร่ร้อนเย็นมาก

(ニックネーム: ニナ) ウドンタニー出身

2007年より高崎在住の2人家族です。休日は夫婦揃って、高崎の美しい景色をドライブやツーリングで楽しむのが大好きです。趣味は温泉巡りです。



..... สารบัญ 目次

ฮารุนะ	榛名エリア	P.03
คันทงยามะ	観音山エリア	P.07
ฮะนะดะกะ&โชวรินซัง	鼻高&少林山	P.09
ศิลปะวัฒนธรรม และ การร่วมทำกิจกรรม	文化・体験	P.11
บ่อน้ำร้อนออนเซ็น	温泉	P.13
สวนสาธารณะ	公園	P.14
ของฝากและของที่ระลึก	おみやげ	P.15
ร้านอาหารที่สามารถพาเด็กเล็กไปรับประทานอาหารได้		
.....	子供連れで気軽に行けるレストラン	P.16
ร้านอาหารไทยในอำเภอทาคาซากิ	高崎にあるタイ料理レストラン	P.17



ฮารุนะ

榛名エリア

การเดินทาง 액세스

เดินทางโดยรถยนต์ จากTakasaki IC ใช้เวลาเดินทางประมาณ 70 นาที
เดินทางโดยรถบัส ของกุนมะบัส สายฮารุนะโกะคุจิ จากป้ายรถบัสตรงสถานีรถไฟJR
สถานีทาคาซากิ ใช้เวลาในการเดินทางประมาณ 90 นาที แล้วลงรถป้ายสุดท้ายปลายทาง
高崎ICより車で70分
JR高崎駅から群馬バス榛名湖行きで約90分、終点下車

ทะเลสาปฮารุนะ

ทะเลสาปฮารุนะตั้งอยู่ท่ามกลางภูเขาฮารุนะ ซึ่งแวดล้อมไปด้วยธรรมชาติอันกว้างใหญ่ไพศาล ในฤดูใบไม้ผลิจะมีสีเขียวสดชื่น
ในฤดูร้อนก็เป็นแหล่งหลบคลายร้อนได้เป็นอย่างดี ในฤดูใบไม้ร่วงก็จะมีใบไม้เปลี่ยนสีที่งดงามเป็นอย่างยิ่ง
และในฤดูหนาวผิวหน้าของทะเลสาปฮารุนะก็จะจับตัวกันกลายเป็นน้ำแข็ง ซึ่งท่านสามารถเพลิดเพลินกับการเล่นน้ำแข็ง
เพื่อตกปลาและเล่นสกีได้อย่างสนุกสนาน จึงถือได้ว่าทะเลสาปฮารุนะนี้เป็นแหล่งที่ท่านจะสามารถชื่นชมและดื่มด่ำกับธรรมชาติ
อันสวยงามได้ครบทั้งสี่ฤดูกาลเลยทีเดียว และนอกจากนี้แล้วท่านยังสามารถสนุกสนานเพลิดเพลินไปกับการจัดแคมป์ปิ้ง
เล่นเทนนิส นั่งรถม้าและขี่ม้าเล่น รวมถึงการปั่นจักรยาน เป็นต้น ดังนั้นทะเลสาปฮารุนะแห่งนี้ จึงถือเป็นสถานที่ท่องเที่ยว
ที่ท่านและครอบครัวสามารถใช้เวลาในการพักผ่อนหย่อนใจ สนุกสนานได้ทั้งครอบครัวอย่างมีความสุข

榛名湖

雄大な自然に囲まれた榛名山山頂にある湖です。春は新緑、夏は避暑、秋は紅葉、冬は氷で一面覆われ、ワカサギ釣りを楽しむこともできます。四季折々の自然を楽しむことができるオススメの観光地です。キャンプ場やテニスコートもあり、乗馬、トテ馬車、サイクリングなど思い思いに楽しむことができるので、家族でのんびり過ごせます。



ฮารุนะซังโรปเวย์

ใช้เวลาเพียง 3 นาที กระเช้าไฟฟ้าจะนำท่านขึ้นสู่ยอดเขา
ท่านก็จะได้ชื่นชมกับทัศนียภาพอันงดงามด้านบนนั้น
และในตอนลงเขา ท่านก็จะมองเห็นเสาโทริอิสีแดงเด่นเป็นสง่า
ศาลเจ้าที่ท่านเห็นนั้นคือศาลเจ้าฮารุนะซังโจวจินจะ
ซึ่งที่ท่านสามารถไปขอพรให้เทพเจ้าคุ้มครอง
ให้ปลอดภัยงายปลอดภัย

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ฮารุนะโกะมะจิ 845-1

เบอร์โทรศัพท์: 027-374-9238

เปิดทำการ: เปิดบริการตลอดทั้งปี (หยุดวันที่อากาศไม่ดี)

เวลาเปิดบริการ: 9:15 ~ 16:55 (รอบสุดท้ายขึ้นอยู่แต่ละฤดูกาล)

อัตราค่าบริการ: ค่านั่งกระเช้าลอยฟ้า (ไป-กลับ) 840 เยน

<http://www.tanigawadake-rw.com/haruna/>



榛名山ロープウェイ

山頂行きのロープウェイがあり約3分で景観の素晴らしい頂上へ。ロープウェイを降り
ると真っ赤な鳥居があり、その先には安産の神様が祀られた榛名山頂神社があります。

●住所: 高崎市榛名湖町845-1 ●電話: 027-374-9238

●営業: 通年 無休 (荒天時休) ●時間: 9:15 ~ 16:55 (最終、時期により異なる)

●料金: 乗車料 (往復) 840円 ●URL: <http://www.tanigawadake-rw.com/haruna/>



กิจกรรมการขี่ม้าและนั่งรถม้า

กิจกรรมนี้เป็นที่ชื่นชอบของเด็กๆเป็นอย่างยิ่ง
เนื่องจากเด็กๆสามารถใกล้ชิดกับม้า ซึ่งโดยปกติแล้ว
จะไม่ค่อยได้มีโอกาสได้สัมผัสกับม้าอย่างใกล้ชิดเช่นนี้
 อีกทั้งยังมีกิจกรรมขี่ม้าและนั่งรถม้าบริเวณรอบๆอีกด้วย
เวลาเปิดบริการ 10:00 ~ 15:00 (เมษายน ~
พฤศจิกายน)

ค่าบริการขี่ม้า 2000 เยน / ครั้ง (ประมาณ 15 นาที)

ค่าบริการนั่งรถม้า ผู้ใหญ่ 1000 เยน เด็ก 800 เยน
(ประมาณ 20 นาที)



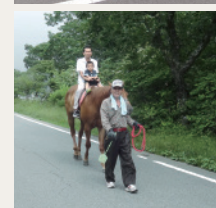
乗馬・トテ馬車

子供に人気があり、普段なかなか触れ合うことのない馬
を間近で見ることができます。乗馬、トテ馬車ともに近く
を散策するコースになっています。

●営業: 10:00 ~ 15:00 (4月 ~ 11月)

●乗馬: 1回2000円 (約15分)

●トテ馬車: 大人1000円・小人800円 (約20分)





ขี่จักรยานเล่น

บริเวณตรงใกล้ๆกับทางขึ้นกระเช้าลอยฟ้า
จะมีร้านให้เช่าจักรยานให้บริการอยู่
ราคาอัตราค่าเช่าจะขึ้นอยู่กับเวลา
ในการเช่าและชนิดรูปแบบของจักรยาน
ไม่ว่าจะเป็นจักรยานแบบช่วยกันปั่นหลายๆคน
ก็มีให้เลือกเช่าอีกด้วยเช่นกัน
ท่านและครอบครัวจะสนุกสนานเพลิดเพลิน
กับการขี่จักรยานเล่นบริเวณรอบๆได้อย่างแน่นอน



サイクリング

自転車を貸してくれるお店がロープウェイ乗り場周辺にあり、自転車の形や時間によって金額が異なります。数人で一緒に乗れる自転車もあるので、家族でサイクリングを楽しむことができます。

ร้านทสึสึจิ

เปิดบริการทั้งปีไม่มีวันหยุด

อัตราค่าเช่าจักรยานแบบนั่งสองคน 30 นาที ประมาณ 600 -1000 เยน
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิ ฮารุเนโกะมะจิ 845-1 เบอร์โทรศัพท์: 027-374-9450

つつじ

●住所: 高崎市榛名湖畔845-1 ●電話: 027-374-9450
●営業: 年中無休 ●料金: 二人乗り自転車 30分600円~1000円



อะคุโจวมะรุ นิเซโกะ

เรือนำเที่ยวรูปทรงหงส์สีขาวตัวอ้วนกลม ตัวเรือมีสองชั้น ใช้เวลาประมาณ 20 นาที
ในการนำท่านล่องเรือชมทัศนียภาพความงามรอบทะเลสาบ ท่านจะสามารถดื่มด่ำ
กับบรรยากาศบนดาดฟ้าของเรือได้อย่างเพลิดเพลินทั้งสี่ฤดู

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิ ฮารุเนโกะมะจิ 185

เบอร์โทรศัพท์: 027-374-9408

เวลาเปิดบริการ: กลางเดือนเมษายน ถึงปลายเดือนพฤศจิกายน

เวลา 9:00~16:00

อัตราค่าบริการ: ผู้ใหญ่ 700 เยน เด็ก 350 เยน

はくちょう丸II世号・貸しボート

白鳥丸は、船内が二階建ての白鳥の形をした遊覧船で、約20分間で湖をゆったり一周します。四季折々の眺望を楽しむことができます。

●住所: 高崎市榛名湖畔185 ●電話: 027-374-9408

●営業: 4月中旬~11月下旬 9時~16時

●料金: 大人700円 小人350円

โรงแรม ホテル

โฮเทล & เรสโตเรอร์อง ไซซอนด์ โตะ ฮารุเนะ



โรงแรมและร้านอาหารที่ตั้งอยู่ริมทะเลสาบฮารุเนะ มีชื่อเสียงด้านอาหารฝรั่งเศส
หากท่านใช้บริการพักค้างคืนที่โรงแรมแห่งนี้ อาหารเย็นท่านจะได้ลิ้มรสกับ
อาหารฝรั่งเศสแบบฟูลคอร์ส และมีอาหารเช้าแบบตะวันตกไว้บริการท่าน
(ทั้งนี้ทั้งนั้นขึ้นอยู่กับโปรแกรมที่ท่านเลือก) ส่วนร้านอาหารเปิดให้บริการ
ตั้งแต่ 9:30~17:30 เป็นต้นไป หากท่านต้องการใช้บริการร้านอาหารแห่งนี้
หลังจากเวลา 18:00 เป็นต้นไป จะต้องทำการจองล่วงหน้าก่อน ร้านอาหารแห่งนี้
ยังมีพนักงานคนไทย 2 คนไว้บริการท่านอีกด้วย
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิ ฮารุเนโกะมะจิ 847
เบอร์โทรศัพท์: 027-374-9611

เวลาเปิดบริการ: เปิดบริการทั้งปีไม่มีวันหยุด

URL: <http://www.haruna.yad.jp/index.html>

ホテル&レストラン・セゾンドはるな

湖畔に佇むフレンチが美味しいホテル&レストラン。宿泊のディナー...フルコース、朝食...洋食(各種プラン有) レストランは9:30~17:30迄。18:00~のレストランのご利用は要予約。レストランでのフレンチコースをご希望の場合は要予約。タイ人のスタッフ2名在籍。

●住所: 高崎市榛名湖畔847 ●電話: 027-374-9611

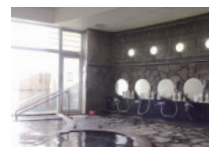
●営業: 年中無休 ●URL: <http://www.haruna.yad.jp/index.html>



ฮารุเนโกะ ออนเซ็น ยู่สูกะ โมะโตะยู



บ่อน้ำร้อนออนเซ็นธรรมชาติที่ท่านสามารถ
ชื่นชมกับทัศนียภาพของทะเลสาบฮารุเนะ
ได้อย่างสบายใจ ท่านสามารถใช้บริการ
ลงแช่น้ำร้อนออนเซ็นทั้งแบบไปเช้าเย็นกลับ
หรือจะพักค้างคืนก็ได้เช่นกัน
สำหรับผู้ที่มาพร้อมครอบครัวหรือมากับเพื่อนฝูง
ท่านสามารถใช้บริการเช่าห้องพักแบบคอตเทจ
เพื่อสนุกสนานกันอย่างสะดวกสบายและเป็นกันเองได้
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิ ฮารุเนโกะมะจิ 846-3
เบอร์โทรศัพท์: 027-374-9211
URL: <http://www.yusuge.co.jp/>



榛名湖温泉 ゆうすげ元湯

榛名湖の眺望を楽しむことのできる天然温泉。

日帰り温泉はもちろん、宿泊も可能。

コテージもあり家族や気の合う仲間とのんびり楽しめる温泉です。

●住所: 高崎市榛名湖畔846-3 ●電話: 027-374-9211

●URL: <http://www.yusuge.co.jp/>



ฮารุนะ จินจะ

เมื่อท่านเดินย่างก้าวเข้าสู่ประตูของศาลเจ้า ท่านจะรู้สึกเหมือนได้เข้าสู่โลกอีกโลกหนึ่ง มีสายน้ำที่ใสสะอาดไหลผ่าน และแวดล้อมไปด้วยสีเขียวของต้นไม้ตลอดแนวทางเดิน ขึ้นสู่ตัวศาลเจ้า เมื่อท่านขึ้นถึงตัวศาลเจ้าแล้วจะรู้สึกสดชื่นเหมือนได้พักผ่อนทั้งกาย และใจได้อย่างสิ้นเชิง ด้านหลังของตัวศาลเจ้าจะมีหินที่มีรูปทรงแปลกประหลาดที่ทำให้ท่านรู้สึกตื่นตาตื่นใจ

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ฮารุนะซังมะจิ 849

เบอร์โทรศัพท์: 027-374-9050

URL : <http://www.haruna.or.jp/>

榛名神社

随神門をくぐるとそこはもう別世界。清流に添って、たくさんの緑に囲まれた参道を歩き本殿に到着した時には、身も心もリフレッシュした気分。本殿奥の奇岩には、驚かされます。

●住所: 高崎市榛名山町 849 ●電話: 027-374-9050

●URL: <http://www.haruna.or.jp/>



เทพเจ้าแห่งความสุขทั้ง 7 ระหว่างทางเดินขึ้นไปตัวศาลเจ้า

ระหว่างทางเดินขึ้นไปศาลเจ้า จะมีรูปหล่อเทพเจ้าแห่งความสุขทั้ง 7 ตามความเชื่อของชาวญี่ปุ่นไม่ว่าจะเป็น เทพเจ้าอะมะเทะ, เทพเจ้าอิโรจิน, เทพเจ้าฟูคุโรคุง, เทพเจ้าเอบิสุซามะ, เทพเจ้าเบ็งไซเทง, เทพเจ้าไดโคคุเทง, เทพเจ้าโฮเทซามะ เทพเจ้าแห่งเอบิสุ (เทพเจ้าแห่งการค้าขาย) ซึ่งเป็นที่เคารพของชาวญี่ปุ่นนั้น มักมีผู้ไปจับลูบคลำบริเวณท้อง จึงทำให้บริเวณท้องของรูปหล่อเทพเจ้าเอบิสุนั้นเป็นสีทองแวววาว ซึ่งเชื่อกันว่าหากได้จับลูบคลำที่ท้องของเทพเจ้าเอบิสุแล้วจะสมหวังดังปรารถนา!? ขอให้ท่านสนุกสนานกับการหารูปหล่อเทพเจ้าตลอดทางเดินขึ้นตัวศาลเจ้านะคะ

参道の七福神

参道には所々に七福神が祀られています。全ての神様を探すのも参道を歩く楽しみの一つです。恵比寿様のお腹を触ると願いが叶うという噂も!?

มารยาทในการไหว้ศาลเจ้า

神社のお参りのルール

มาทำความเข้าใจกับมารยาท
การเยี่ยมชมศาลเจ้ากัน
これを知っておくと、
困らないよ。



1 เมื่อมองเห็นเสาโทริอิ (เสาประตูทางเข้าศาลเจ้า)
นั้นหมายถึงท่านได้เข้าสู่ดินแดนของเทพเจ้า
ให้ท่านเดินทางด้านซ้าย เพราะเชื่อกันว่าตรงกลางคือทางเดินของเหล่าเทพเจ้า
鳥居が見えたら、そこから神様の世界になります。
真ん中では神様の歩く道とされているので、左側を歩きましょう。

2 น้ำล้างมือ
ก่อนที่จะเข้าไปในตัวศาลเจ้า จะต้องทำการล้างมือก่อนทุกครั้ง
1. ใช้มือขวาจับกระบวยแล้วเทน้ำล้างมือซ้าย
2. เปลี่ยนมาใช้มือซ้ายจับกระบวยแล้วล้างมือขวา
3. แล้วใช้มือขวาจับกระบวยอีกครั้ง
เทน้ำลงบนฝ่ามือซ้าย แล้วใช้น้ำนั้นกลั้วปากอย่างเบาๆ แล้วบ้วนน้ำทิ้ง
ห้ามใช้ปากดื่มจากกระบวยเพื่อกลั้วปากโดยเด็ดขาด
4. ท้ายสุดให้ใช้มือซ้ายรองน้ำแล้วเทน้ำที่เหลือในกระบวยทิ้งให้หมด
เท่านั้นก็เสร็จสิ้นการเตรียมตัวเข้าศาลเจ้าแล้ว

手水 神社には、手を洗う場所が必ずあります。

1. 柄杓を右手で持って、左手を洗う。

2. 柄杓を左手に持ち替えて、右手を洗う。

3. 柄杓をもう1度右手に持ち替え、左手の平を使って口に水を含み静かに吐き出す。

この時柄杓に口はつけないでください。

4. 最後にもう1度左手と柄杓の柄の部分の水を流します。

これでお参りする準備完了です。



3 การทำบุญและการไหว้ค่านับ
ค่านับ 2 ครั้ง ประพมือ 2 ครั้ง ค่านับอีก 1 ครั้ง
ที่ญี่ปุ่นคำว่ามิโชคิตีพ้องเสียงกันกับเหรียญ 5 เยน ดังนั้นคนญี่ปุ่นมักจะทำบุญลงในกล่องกัน 5
เยนเพื่อให้มิโชคิตี

5 เยน=ให้มีโชคิตี 25 เยน=ให้มีโชคิตีสองชิ้น

お賽銭を入れ、二礼二拍手一礼。日本では、ご縁があるという意味合いでお賽銭に五円を使うことが多いです。

五円=ご縁がありますように 二十五円=二重のご縁がありますように



เขียนชื่อน้ำศักดิ์สิทธิ์ ราคา 200 เยน/1 ใบ

หากท่านนำเอาเขียนชื่อน้ำศักดิ์สิทธิ์ที่วางจำหน่ายอยู่ข้างๆตัวศาลเจ้า
ไปจุ่มลงในน้ำศักดิ์สิทธิ์ที่อยู่ระหว่างทางเดินขึ้นศาลเจ้า
เขียนซึ่งจะมีตัวอักษรปรากฏขึ้นอย่างน่าประหลาดใจ
และเมื่ออ่านคำทนายเสร็จแล้วให้ท่านนำเอาใบเขียนชิ้นนั้น
ไปหย่อนลงในโคมไฟนำโชคดีที่อยู่ข้างๆหย่อนลงในช่อง
ให้ตรงกับรหัสที่ท่านเกิดแล้วหมุนโคมไฟนั้น
ว่ากันว่าผลการหมุนโคมไฟนี้จะทำให้มิโชคิตีขึ้น



ご神水開運おみくじ 1枚200円

本殿付近で販売しているおみくじを参
道の途中にあるご神水に浸すと、あら
不思議…文字が浮かび上がってきます。
読み終わった後は、隣の廻り燈籠の
自分の干支の納め口からおみくじを入
れ、燈籠を回転させれば運が巡ると言
われています。



โฮมโบว

ร้านนี้ขึ้นชื่อด้านความอร่อยเนื่องจากใช้น้ำศักดิ์สิทธิ์
ในการนวดโซบะ และยังใช้น้ำจากตาน้ำจากภูเขา
ฮารุเนซึ่งมาใช้ในการชงกาแฟ อีกทั้งยังมี
「มงเซ็นโซบะเสิร์ฟพร้อมเทมปุระผักทอด」
ซึ่งใช้ผักสดๆที่ทำการจ้างเกษตรกรท้องถิ่นปลูก
พิเศษโดยเฉพาะ ขายในราคาชุดละ 1200 เยน
เนื่องจากโซบะจะวางขายจำนวนจำกัดอาจจะ
หมดก่อนที่จะท่านจะไปถึงร้านก็เป็นไปได้
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ฮารุเนซังมะจิ 183
เบอร์โทรศัพท์: 027-374-9048
เวลาเปิดบริการ: 9:00~16:00 (หยุดทุกวันพุธ)



本坊

ご神水で打ったお蕎麦や榛名山の湧水を使ったコーヒーなどが美味しいお店。地元
の契約農家で作られた野菜を使った「野菜天ぷら付門前そば」は1200円。お蕎麦は
数量限定なので売り切れ注意。

●住所: 高崎市榛名山町183 ●電話: 027-374-9048

●営業: 9:00~16:00(水曜定休)

คันทันงยามะ

観音山エリア

เบ็คคูอิ ไคคันทันง·จิกันอิน

เบ็คคูอิ ไคคันทันง ได้สร้างขึ้นมาตั้งแต่ปีโชวะที่ 11 (ค.ศ.1936) และตั้งแต่บัดนั้นเป็นต้นมา เบ็คคูอิ ไคคันทันง ก็ได้กลายเป็นสัญลักษณ์ประจำเมืองทาคาซากิ เป็นที่รักและเคารพนับถือจากชาวเมืองอย่างยิ่ง และทุกวันจันทร์ ณ.จิกันอิน จะมีการจัดสอนโยคะแบบไทยหรือที่เรียกว่าฤๅษีดัดตน จึงเป็นเรื่องมหัศจรรย์ยิ่งนักที่สถานที่แห่งนี้ มีความผูกพันกับชาวไทยอย่างน่าประหลาดใจ ท่านจะรื่นรมย์กับการชมทัศนียภาพที่สีกุตุได้อย่างเพลิดเพลิน สถานที่แห่งนี้ได้รับความนิยมจากนักท่องเที่ยวจำนวนมาก เดินทางมาเยี่ยมชมดอกซากุระที่จะบานสะพรั่งในทุกฤดูใบไม้ผลิ

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ อิชิยะระมะจะ 2710-1

เบอร์โทรศัพท์: 027-322-2269

URL: <http://takasakikannon.or.jp/>

白衣大観音・慈眼院

白衣大観音は昭和11年に建立され、以来高崎市のシンボルとして人々に愛されています。慈眼院では、毎週月曜日にタイのヨガと呼ばれるルーシーダットン講座を開いており、タイとの不思議な縁を感じます。四季を通じて様々な風情を楽しむことができ、春は桜の名所として多くの観光客で賑わいます。

●住所: 高崎市石原町2710-1 ●電話: 027-322-2269

●URL: <http://takasakikannon.or.jp/>

ความสูง
41.8m

เจ้าแม่กวนอิม

ภายในองค์คันทันงยามะ (เจ้าแม่กวนอิม) ท่านสามารถเข้าไปภายในองค์คันทันงยามะ (เจ้าแม่กวนอิม) แล้วเดินขึ้นบันไดไปได้สูงถึงบริเวณไหล่ของคันทันงยามะได้ ภายในองค์คันทันงยามะนั้น จะมีพระพุทธรูปและเทวรูปของนักบวชที่ได้รับความนับถือตั้งวางเรียงไว้กว่า 20 องค์ และหากท่านขึ้นไปจนถึงชั้นบนสูงสุดจะมีช่องหน้าต่างเล็กๆ และเมื่อท่านมองรอดจากช่องหน้าต่างนั้นบนเล็กๆ บานนั้นแล้ว ท่านก็จะได้ชื่นชมกับทัศนียภาพอันงดงามของอำเภอทาคาซากิ ชั้นบันไดค่อนข้างมีความชันพอสมควร หากท่านพาเด็กเล็กมาด้วย โปรดใช้ระมัดระวังในการปีนขึ้นบันได อัตราค่าเข้าสักการะภายในองค์คันทันงยามะ ผู้ใหญ่อายุตั้งแต่ชั้นมัธยมปลายขึ้นไป 300 เยน เด็กอายุต่ำกว่าชั้นมัธยมต้น 100 เยน

観音様の胎内

観音様の胎内に入り、肩の高さまで登ることができます。

胎内には20体の仏様や高僧の像が安置されており、最上階の小窓からは高崎市を一望することができます。階段が急なため、お子様連れの方は十分注意して登ってください。

●胎内拝観料 高校生以上 300円、中学生以下100円

คันทันงยามะกับคนไทย

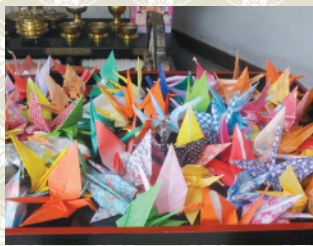
観音様とタイ人

คนไทยนิยมว่าเคารพสักการะคันทันงยามะ (เจ้าแม่กวนอิม) เป็นอย่างมาก เป็นที่แน่นอนว่าชาวจังหวัดกุนมะเองก็เคารพในคันทันงยามะ (เจ้าแม่กวนอิม) ด้วยเช่นกัน อีกทั้งชาวเมืองอื่นๆ จากต่างจังหวัด ก็มักจะมาไหว้เคารพสักการะขอพรคันทันงยามะ (เจ้าแม่กวนอิม) กัน ซึ่งความนับถือในตัวคันทันงยามะ (เจ้าแม่กวนอิม) นั้นได้ฝังรากลึกมาเป็นเวลานานแล้ว และการได้มาเคารพสักการะคันทันงยามะ (เจ้าแม่กวนอิม) นั้นจะทำให้จิตใจสงบรู้สึกผ่อนคลาย ชาวไทยส่วนใหญ่แล้วเวลามาเคารพสักการะนั้นมักจะจุดเทียนไขถวาย เทียนไขแต่ละเล่มนั้นจะมีตัวอักษรเขียนอยู่ ซึ่งเล่มที่นิยมจุดกันมากที่สุดจะเขียนเป็นภาษาญี่ปุ่นว่า“商売繁盛” มีความหมายตรงกับภาษาไทยว่าให้ค้าขายเจริญรุ่งเรือง

観音様には、多くのタイ人が訪れています。県内はもちろん、県外からも多くの方が参拝に訪れており、その信仰の深さが伺えます。お参りすることで、穏やかな気持ちになり癒される方が多いようです。タイ人のお参りの特徴は、たくさんのロウソクに火を灯すことです。ロウソクには文字が書いてあり、一番人気は“商売繁盛”です。

ความหมายของเทียนไขแต่ละเล่มมีดังต่อไปนี้ โรวซอกの種類

เสริมดวงชะตา 開運招福	ปัดรังควาน 厄除祈願
ไม่ให้เจ็บไข้ได้ป่วย 病氣平癒	ขอให้สมหวังดังปรารถนา 心願成就
อุทิศให้ญาติที่ล่วงลับ 先祖供養	เดินทางขับขี่ยปลอดภัย 交通安全
เรียนหนังสือประสบความสำเร็จ 学業成就	มีสุขภาพดี 身体健全
ขอให้สอบผ่าน 合格祈願	ขอให้ครอบครัวอยู่เย็นเป็นสุข 家内安全
อุทิศให้กับเด็กที่เพิ่งเสียชีวิต 水子供養	ให้ค้าขายเจริญรุ่งเรือง 商売繁盛



โคงโด

เจดีย์หกเหลี่ยมที่ซ่อนตัวอยู่ด้านหลังของโคคันง (เจ้าแม่กวนอิมขนาดใหญ่) ระหว่างทางเดินขึ้นไปสักการะนั้น ท่านจะได้รับแจกกระดาษสำหรับเขียนคำอธิษฐานพร ให้ท่านเขียนสิ่งที่ท่านปรารถนาลงในกระดาษใบนั้น แล้วพับกระดาษเป็นรูปนกกระเรียนจากนั้นนำไปถวายที่โคงโด จะทำให้สิ่งที่ท่านเขียนขอขึ้นสมดังปรารถนา โดยเฉพาะอย่างยิ่งเรื่องความรัก

光音堂

大観音の裏手にひっそりと佇む六角堂。

参道で無料配布している折り紙に、願いを書き鶴の形に折って光音堂に奉納すると願い事が叶うと言われてます。特に縁結びにご利益があると言われてます。



งานมันโดเอะ

งานมันโดเอะจัดขึ้นทุกวันเสาร์ที่ 4 ของเดือนสิงหาคมของทุกปี เป็นการจุดตะเกียง เพื่อถวายแด่พระพุทธเจ้า แสงสว่างของเทียนไขนั้นทำให้เกิดความรู้สึกสงบอย่างบอกไม่ถูกเลยทีเดียว

万灯会

毎年8月の第4土曜日に行われる万灯会は、仏様に灯明を供え祈る行事です。ロウソクの光に照らされて、何とも言えぬ幻想的な雰囲気を感じています。



ที่จอดรถบนคันนงซัง

หากท่านเดินทางมาเที่ยวคันนงซามะ (Kannonjima) ท่านสามารถใช้บริการสถานที่จอดรถได้อย่างสะดวกสบาย (ค่าบริการจอดรถ 430 เยน/ครั้ง) ตรงบริเวณตรงกลางที่จอดรถจะมีรอยเท้าของคันนงซามะอยู่ (คันนงซามะหรือเจ้าแม่กวนอิม) ลองหาดูสิคะแล้วเด็กๆจะสนุกสนานกับกิจกรรมนี้!

観音山頂有料駐車場

観音山を観光する際、最も便利な駐車場です。(駐車料金1回430円)駐車場の中央付近には観音様の足跡があるので、是非、探してみてください。子供も喜ぶこと間違いなし!



สถานที่แวะพัก

ちょっと一休み

เตะชิริคุริ โนะมิเซะ ชิมิซุเท

ร้านสินค้าของฝากและของที่ระลึกแห่งนี้ตั้งอยู่บนถนนทางเดินไปวัด (ภาษาญี่ปุ่นเรียกว่าถนนซันโดะโซวเท็งโก)

เป็นร้านขายของฝากและของที่ระลึกที่รวบรวมงานศิลปหัตถกรรมที่บ่งบอกถึงวัฒนธรรมญี่ปุ่นได้เป็นอย่างดี ไม่ว่าจะเป็น ตะกร้า ตะเกียบ งานแกะสลักจากไม้ เป็นต้น จึงเหมาะอย่างยิ่งที่จะแวะเยี่ยมชมเพื่อซื้อกลับไปเป็นของฝากและของที่ระลึกอย่างยิ่ง

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ อิชิยะระมะจิ 2704

เบอร์โทรศัพท์: 027-322-6599

เวลาเปิดบริการ: 11:00~17:00 (ไม่มีวันหยุด)

手仕事の店 清水亭

参道商店街にある土産店で、日本文化の象徴でもある籠、箸、木工品などを取り扱っています。お土産にも最適です。

●住所: 高崎市石原町2704 ●電話: 027-322-6599

●営業: 11:00~17:00 (年中無休)



คันนง ชะยะ

เป็นร้านน้ำชาที่ตั้งอยู่ต้นทางเดินขึ้นไปสู่คันนงซามะ (เจ้าแม่กวนอิม) ร้านน้ำชาแห่งนี้เปิดบริการมาตั้งแต่ปีโชวะที่ 6 (ปี ค.ศ. 1917) ซึ่งถือเป็นร้านขนมญี่ปุ่นที่เก่าแก่แห่งหนึ่ง มีพื้นที่ไว้สำหรับดื่มชา นั่งพักผ่อน มีขนมอันมิลลิ (ขนมราดน้ำตาลทรายแดงเชื่อมแบบญี่ปุ่น) ไว้ให้ท่านได้ลิ้มรส จากรูปค็อกกาแฟและขนมคันนง โมะนะกะ (ไส้ถั่วแดงและไส้สา) ราคา 450 เยน

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ อิชิยะระมะจิ 2709

เบอร์โทรศัพท์: 027-323-7700

เวลาเปิดบริการ: 10:00~16:00 (หยุดทุกวันอังคาร)

観音茶屋

観音様の足元参道にある茶店で、大正6年創業の観音屋という老舗和菓子店が営んでいます。喫茶スペースもあり、あんみつなどの甘味などが食べられます。写真は、コーヒー+観音もなか(小豆・ゴマ) 450円。

●住所: 高崎市石原町2709 ●電話: 027-323-7700

●営業: 10:00~16:00 (水曜定休)



ขนมคันนงโมนะกะ

ขนมโมนะกะรูปทรงคันนงซามะ (เจ้าแม่กวนอิม) มีให้เลือกสองชนิด คือไส้ถั่วแดงและไส้สาเหมาะสำหรับเป็นของฝาก นำไปรับประทานคู่กับน้ำชาหรือกาแฟก็เข้ากันได้ดีเป็นอย่างดี มีวางจำหน่ายที่สถานีรถไฟทาคาซากิและที่ร้านจำนวน 10 ชิ้น ราคา 850 เยน (1 ชิ้น 80 เยน)

観音最中

観音様を模った最中は、小豆とゴマの二種類あり、コーヒーにもお茶にもよく合うお土産に最適な一品。本店観音屋や高崎駅の群馬いろはでも販売中。10個入り850円~(1個80円。)



โดคุทรคันนง โทคุเมเอ็น

ถ้ำแห่งนี้ใช้แรงงานคนในการขุดเจาะ มีความยาวกว่า 400 เมตร ประดิษฐานรูปปั้นของคันนงซามะ (เจ้าแม่กวนอิม) วักว่า 33 องค์ เชื่อกันว่าหากท่านได้เดินรอบถ้ำครบหนึ่งรอบ เปรียบเสมือนท่านได้เดินทางไปไหว้สักการะ Bandou sanjusan kannon ครบทั้ง 33 แห่ง บริเวณใกล้กับถ้ำแห่งนี้จะมีสวนแบบญี่ปุ่นที่มีความงดงามอย่างยิ่งและมีสิ่งปลูกสร้างแบบญี่ปุ่นที่มีความงามน่าหลงใหลยิ่งนัก (ค่าเข้าชมสวน ผู้ใหญ่ 800 เยน เด็ก 400 เยน)

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ อิชิยะระมะจิ 2857
เบอร์โทรศัพท์: 027-323-3766
เวลาเปิดบริการ: 10:00~16:00
วันเสาร์ วันอาทิตย์ วันหยุดราชการ
ของเดือนเมษายน ถึง เดือนพฤศจิกายน
เปิดให้บริการถึงเวลา 17:00
URL: <http://www5.wind.ne.jp/yamatokuen/>



洞窟観音 徳明園

すべて人力で作り上げた長さ400m以上の洞窟に、三十三の観音像が安置されており、一周すると坂東三十三観音と同じご利益があると言われています。洞窟の隣には、素晴らしい日本庭園と日本家屋があり、見る人を魅了することでしょう。(入園料 大人800円 子供400円)

●住所: 高崎市石原町2857 ●電話: 027-323-3766
●営業: 10:00~16:00 (4月~11月の土日祝日は17:00迄)
●URL: <http://www5.wind.ne.jp/yamatokuen/>

ยะมะนะะ สะจิมังกุ



ผู้คนนิยมกราบไหว้ขอพรเทพเจ้า ณ.ศาลเจ้าแห่งนี้เพื่อให้คลอดลูกง่ายปลอดภัย และเลี้ยงลูกได้ง่ายๆ ขอให้เด็กไม่เป็นพยาธิอ่อนไหวร้องไห้วิตกกังวลแบบไม่มีเหตุผล และนิยมไปขอพรให้เด็กเมื่อมีอายุครบหนึ่งเดือน โดยทั่วไปชาวญี่ปุ่นมักจะมาทำการไหว้ขอพรดังกล่าว จากสิ่งศักดิ์สิทธิ์ที่ศาลเจ้าสะจิมังกุ ซึ่งตัวผู้เขียนเองก็มักจะไปไหว้ขอพรจากศาลเจ้าแห่งนี้บ่อยๆเช่นกัน จึงขอเชิญทุกท่านแวะไปไหว้สักการะขอพรเพื่อให้ลูกหลานมีสุขภาพที่แข็งแรงกันโดยถ้วนหน้าทุกคน

เบอร์โทรศัพท์: 027-346-1736

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ยามะนะมะจิ 1581

(※เดินเพียง 1 นาที จากสถานี ยะมะนะะ ของรถไฟสาย โจชิน เดินทะเทสึ)

山名八幡宮 (神社)

安産と子育ての神様を祀っています。疳の虫封じや安産祈願、お宮参りなどで賑わう八幡宮です。

取材にあたった私も、子供たちの為に何度となく御参りに訪れています。子供の健康などを願うのに訪れてはいかかでしょうか。

●住所: 高崎市山名町1581 (※上信電鉄線山名駅より徒歩1分)
●電話: 027-346-1736 ●URL: <http://yamana8.net/>

สะนะตะกะ&โซวรินซัง 鼻高&少林山

คิโบ โนะ โอะกะ โนเอ็น



สวนเกษตรเพื่อการท่องเที่ยวที่ท่านจะเพลิดเพลินกับการเก็บลูกเชอร์รี่ญี่ปุ่นหรือลูกบลูเบอร์รี่ สดจากต้น และบริเวณด้านหน้าของตัวตึกจะมีลานกว้างที่ท่านสามารถชื่นชมวิวทิวทัศน์ได้อย่างงดงาม สายลมเย็นๆ ที่พัดมาจะทำให้ท่านสามารถผ่อนคลายได้เป็นอย่างดี และหากท่านต้องการลองเก็บลูกเชอร์รี่ญี่ปุ่นหรือลูกบลูเบอร์รี่ กรุณาโทรติดต่อสอบถามล่วงหน้า

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ สะนะตะกะมะจิ 1523-1
เบอร์โทรศัพท์: 027-386-3081

เวลาเปิดทำการ: 9:30~17:00 (ฤดูร้อน)、

9:30~15:00 (ฤดูหนาว)

URL: <http://www.kibou-no-oka.com/farm.htm>



希望の丘農園

サクランボ狩りやブルーベリー狩りができる観光農園。建物の前に広がる広場からの景色は見晴らしが良く、清々しい風が通り抜けて心地よく過ごせます。サクランボ狩りやブルーベリー狩りは、事前に電話で問い合わせを。

●住所: 高崎市鼻高町1523-1 ●電話: 027-386-3081
●営業: 9:30~17:00 (夏季)、9:30~15:00 (冬季)
●URL: <http://www.kibou-no-oka.com/farm.htm>

นางะสะกะโบคุโจว



ภายในฟาร์มนางะสะกะแห่งนี้ ท่านจะสามารถลิ้มรสกับไอศกรีมแบบซอฟครีมและไอศกรีมเจลลาโต้ที่แสนอร่อย ภายใต้ชื่อ 『มรุคุโดโบว ทันโปโป』 ทางฟาร์มมีน้ำแข็งแห้งและกล่องวางจำหน่ายด้วย หลายๆท่านที่มาเยือนฟาร์มแห่งนี้จึงมักจะซื้อไอศกรีมกลับไปเป็นของฝาก โดยเฉพาะไอศกรีมซอฟครีมนั้นจะได้ปริมาณมากจึงเป็นที่ถูกใจยิ่งนัก ส่วนไอศกรีมแบบเจลลาโต้นั้น บางรสชาติจะมีวางจำหน่ายเฉพาะบางฤดูเท่านั้น หมดแล้วหมดเลย ดังนั้นหากท่านหาเจอไอศกรีมรสลิ้มเด็ดดังกล่าวถือเป็นโอกาสที่ดีที่จะลิ้มลองไอศกรีมรสนั้นดู

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ สะนะตะกะมะจิ 1380 เบอร์โทรศัพท์: 027-310-3011
เวลาเปิดบริการ: 10:00~18:00 URL: <http://www.tan-popo.co.jp/>



長坂牧場

長坂牧場では、敷地内の『みるく工房タンポポ』で美味しいソフトクリームやジェラートなどが食べられます。ドライアイスや専用BOXも販売しているので、お土産で買われる方も多いです。ソフトクリームは、ボリューム満点。ジェラートは、季節限定の商品もあり、無くなり次第終了なので、見かけたらチャンスです。

●住所: 高崎市鼻高町1380 ●電話: 027-310-3011 ●営業: 10:00~18:00
●URL: <http://www.tan-popo.co.jp/>



โชรินซัง ดารุมะจิ

ตุ๊กตาดารุมะนำโชคที่เรียกว่าชะริโกะ (ตุ๊กตาที่ใช้กระดาษติดแปะเพื่อขึ้นโครงรูป) ได้ถือกำเนิดมาจากวัดแห่งนี้ สำหรับชาวเมืองทาคาซากิแล้ว ส่วนใหญ่มักจะขอสิ่งที่ต้องการจากตุ๊กตาดารุมะนี้ จึงกล่าวได้ว่าตุ๊กตาดารุมะ เป็นสิ่งที่ผูกพันกับชาวเมืองทาคาซากิเป็นอย่างมาก และในวันที่6และ7เดือนมกราคมของทุกปี จะมีผู้คนกว่าสองแสนคนเข้าร่วมมัสการขอพร ณ.วัดแห่งนี้ คนญี่ปุ่นนิยมซื้อตุ๊กตาดารุมะเพื่อขอในสิ่งที่ต้องการในปีนั้นๆ โดยจะใช้หมึกเขียนตาข้างหนึ่งให้กับตุ๊กตาดารุมะก่อน และใช้ความพยายามทำให้สิ่งที่ได้ขอไว้สมหวังแล้วหากสมหวัง จึงจะเขียนตาอีกข้างหนึ่งให้ตุ๊กตาดารุมะในอีกปีถัดไป

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ยะนะคะมะจิ 296
เบอร์โทรศัพท์: 027-322-8800
URL: <http://www.daruma.or.jp/>

少林山達磨寺

張り子の縁起だるまは、この寺から生まれました。多くの高崎市民にとって達磨は願掛けの為に、とても親しみのあるものです。毎年1月6日、7日に行われるだるま市は、約20万人もの参詣者で賑わいます。一年の願掛けの為に達磨を買い、達磨の片方の目に墨を入れ、一年間精進努力し願いが叶うと、もう片方の目に墨を入れ翌年供養を行います。

- 住所: 高崎市鼻高町296
- 電話: 027-322-8800
- URL: <http://www.daruma.or.jp/>



เขียนชิคารุมะ

ภายในตัวดารุมะตัวเล็กๆนี้ จะมีคำทำนายซ่อนอยู่ภายใน หลังจากอ่านคำทำนายเสร็จแล้ว สามารถนำกลับไปเป็นที่ระลึกได้

達磨のおみくじ
ミニ達磨の中におみくじが入ってます。
記念にいかがでしょうか。



ลูกอมดารุมะซัง

น่ารักมาก
จึงเหมาะที่จะซื้อหากลับไปเป็นของฝากอย่างยิ่ง
達磨さんの胎
可愛いのでお土産に最適です。



กิจกรรมระบายสีตุ๊กตาดารุมะ 達磨の絵付け体験



ด้านหลังของตัวดาลาวัดจะมีที่สำหรับสวดศพและร้านขายของตั้งอยู่ ซึ่งท่านสามารถที่จะลองทำการระบายสีตุ๊กตาดารุมะได้ที่ มีตุ๊กตาดารุมะให้เลือกหลายหลายชนิดแล้วแต่ความชอบ ในการระบายสีนั้น ก่อนอื่นให้ใช้สีดำเขียนส่วนที่เป็นหน้าก่อน แล้วท้ายสุดให้ใช้สีทองระบายลงไป เชื่อกันว่าหากเขียนสิ่งที่อยากขอ และชื่อของตัวเองลงไปบนตุ๊กตาดารุมะ ก็จะทำให้สิ่งที่ขอนั้นสมหวัง ตั้งตั้งใจ

ขนาดเล็ก 700 เยน・ขนาดใหญ่ 1000 เยน

本堂裏手に札場・売店があり、達磨の絵付け体験が可能です。様々な色の達磨があり、お好みで選ぶことができます。初めに黒で顔の部分を書き入れ、最後は金色で装飾。願い事や自分の名前を書き入れる人が多いそうです。ぜひお試しを♪ 一丸 700円、一丸半 1000円

โชรินซัง ไบเหิน ดารุดารุ 10:00~17:00

เปิดบริการทั้งปีไม่มีวันหยุด

เบอร์โทรศัพท์: เบอร์เดียวกับเบอร์ของวัด

เบอร์โทรศัพท์: 027-322-8800

少林山売店だるだる

●電話: 027-322-8800(少林山達磨寺) ●営業: 10:00~17:00(年中無休)



เด็กๆตั้งใจกันมาก
子供たちはすごく真剣

ศิลปะวัฒนธรรมและ

ทาคาซากิชิ เซ็นริียว โชคุบุทสึเอ็น

เปรียบประหนึ่งสวนสนุกที่ถ่ายทอดถึงศิลปวัฒนธรรมในการย้อมผ้าแบบโบราณ ภายในมีสวนจัดแสดงพันธุ์พืชที่ใช้ในการย้อมผ้าหลากหลายชนิด ท่านจะรื่นรมย์กับธรรมชาติอย่างสนุกสนาน และยังมีกิจกรรมลองย้อมสีผ้าจากสีพืชธรรมชาติ และการย้อมผ้าด้วยคราม ซึ่งใช้เวลาประมาณ 2 ชั่วโมง หากท่านมีเวลาขอเชิญท่านลองร่วมกิจกรรมนี้ดู แต่ต้องจองคิวก่อนล่วงหน้า และยังมีกิจกรรมทดลองย้อมผ้าเช็ดหน้าด้วยคราม ราคา 600 เยน และทดลองย้อมผ้าโพกศีรษะ ราคา 1000 เยน ไว้ให้ท่านลองร่วมสนุก สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ เทระโอะมะจิ 2302-11 เบอร์โทรศัพท์: 027-328-6808 เวลาเปิดบริการ: 9:00~16:30 วันหยุด: ทุกวันจันทร์ของสัปดาห์ ค่าเข้าเยี่ยมชม 100 เยน URL: <http://www.city.takasaki.gunma.jp/kankou/art/senryou.html>

高崎市染料植物園

伝統的な染織の文化を伝えるテーマパーク。園内には様々な種類の染料植物が植えてあり、自然を楽しめます。草木染や藍染の染色体験は、2時間程度なので気軽に楽しむことができます。但し、事前予約要。藍染体験はハンカチ600円、バンダナ1000円。

- 住所: 高崎市寺尾町2302-11 ●電話: 027-328-6808
- 営業: 9:00~16:30 ●休館: 毎月曜日 ●入館料: 100円
- URL: <http://www.city.takasaki.gunma.jp/kankou/art/senryou.html>



คามิทธิเคะ โนะ สะโตะ ฮะคุบุทสึคัน

พิพิธภัณฑ์แห่งนี้จัดแสดงรูปปั้นของคนและสัตว์ที่ทำมาจากดินเหนียว เป็นศิลปะช่วงครึ่งหลังของศตวรรษที่ 5 (ยุคโคฟุน) ซึ่งถูกขุดพบบริเวณเชิงเขาตะวันออกเฉียงใต้ของภูเขาฮารุเนะ ซึ่งท่านสามารถลองทำมาเกะทามะที่ทำมาจากดิน (มาเกะทามะคือรูปปั้นทรงหยดน้ำโค้งลักษณะคล้ายสัญลักษณ์หยินหยาง) หรือเครื่องประดับที่ทำมาจากพลาสติกได้ด้วย และในฤดูใบไม้ร่วงจะมีงานเทศกาลโคฟุนมะทสึริจัดขึ้นทุกปี ณ ช่วงเวลานั้นจะมีดอกคอสมอสบานสะพรั่งอยู่บริเวณพุตะโกะยามะโคฟุนที่อยู่บริเวณข้างๆ อีกด้วย จึงเนื่องแน่นไปด้วยผู้คนที่มาชื่นชมความงามของดอกคอสมอส วันเสาร์ อาทิตย์ และวันหยุดนักขัตฤกษ์ สามารถทำการลองทำเครื่องประดับจากพลาสติก หรือ มาเกะทามะได้โดยไม่ต้องทำการจองล่วงหน้า สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ อิเดมะจิ 1514 เบอร์โทรศัพท์: 027-373-8880 เวลาเปิดบริการ: 9:30~17:00 (ตัวพิพิธภัณฑ์เปิดให้เข้าชมได้ถึง 16:30) หยุดให้บริการ: ทุกวันอังคาร (กรุณาติดต่อสอบถามก่อน) อัตราค่าเข้าชมพิพิธภัณฑ์ ผู้ใหญ่ 200 เยน นักศึกษาและนักเรียนชั้นมัธยมปลาย 100 เยน นักเรียนอายุต่ำกว่าชั้นมัธยมต้นและผู้สูงอายุตั้งแต่ 65ขึ้นไป ไม่เสียค่าเข้าชม



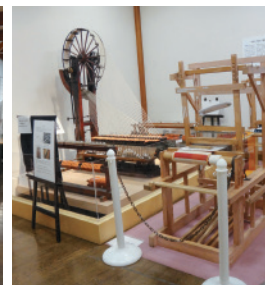
かみつけの里博物館

榛名山東南麓で出土された5世紀後半(古墳時代)の人物・動物埴輪などを展示した考古博物館。石の勾玉や、樹脂アクセサリーなどの手作り体験ができます。秋には、古墳祭りが開催され、その時期になると隣接する二子山古墳は、コスモスが咲き沢山の人が賑わいます。土・日・祝日に勾玉または、樹脂アクセサリーの体験が可能。事前予約不要。

- 住所: 高崎市井出町1514 ●電話: 027-373-8880
- 営業: 9:30~17:00 (入館は16:30まで)
- 休館: 毎火曜日・国民の休日の翌日 (事前にご確認ください)
- 入館料: 大人200円 大学高校生100円 中学生以下65歳以上無料

กุนมะเค็นริทสึ นิฮง คินุ โนะ สะโตะ

จังหวัดกุนมะตั้งแต่สมัยโบราณกาลเป็นต้นมานั้น ถือเป็นจังหวัดที่มีการปลูกหม่อนเลี้ยงไหมกันอย่างกว้างขวาง ดังนั้นวัตถุประสงค์ในการจัดตั้งพิพิธภัณฑ์แห่งนี้ก็เพื่อเผยแพร่ประวัติศาสตร์การเลี้ยงไหมเพื่อนำไปทอเป็นผ้าไหมและแนะนำคุณค่าของไหมซึ่งเป็นเส้นใยธรรมชาติอันงดงามให้เป็นที่รู้จักกันมากยิ่งขึ้น ภายในพิพิธภัณฑ์ท่านยังสามารถลองร่วมกิจกรรมต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นกิจกรรมทดลองประดิษฐ์งานฝีมือที่ทำมาจากรังไหม หรือ กิจกรรมทอผ้าด้วยมือ อีกทั้งยังมีกิจกรรมการย้อมสีอีกหลากหลายชนิดให้ร่วมสนุกอีกด้วย จึงถือได้ว่าพิพิธภัณฑ์แห่งนี้เป็นศูนย์กลางรวบรวมความรู้เกี่ยวกับไหมไว้อย่างครบครัน สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ คะเนะโอะมะจิ 888-1 เบอร์โทรศัพท์: 027-360-6300 เวลาเปิดบริการ: 9:30 ~ 17:00 (หยุดทุกวันอังคาร) อัตราค่าเข้าชมพิพิธภัณฑ์ ผู้ใหญ่ 200 เยน นักศึกษาและนักเรียนชั้นมัธยมปลาย 100 เยน นักเรียนชั้นต่ำกว่ามัธยมต้นไม่เสียค่าเข้าชม ※ค่าเข้าชมนิทรรศการ ผู้ใหญ่ 400 เยน นักศึกษาและนักเรียนชั้นมัธยมปลาย 250 เยน นักเรียนชั้นต่ำกว่ามัธยมต้นไม่เสียค่าเข้าชม URL: <http://www.nippon-kinunosato.or.jp/>



群馬県立日本絹の里

古くから群馬県は養蚕業が盛んで、その伝統ある蚕糸絹業の歴史と天然繊維である絹の素晴らしさを紹介しています。繭クラフトや手織り、各種染色など様々な体験学習をすることができるシルクの総合博物館です。

- 住所: 高崎市金古町888-1 ●電話: 027-360-6300
- 営業: 9:30~17:00 (火曜休館日)
- 入館料 大人200円 大学高校生100円 中学生以下無料
- ※企画展中は観覧料が大人400円 大学高校生250円 中学生以下無料
- URL: <http://www.nippon-kinunosato.or.jp/>

การรวมทำกิจกรรม 文化・体験

gunma-kenritsu kinkobijutsikan

ในบางครั้งการพาเด็กเล็กไปชมงานศิลปะที่พิพิธภัณฑ์นั้น อาจเป็นเรื่องที่ต้องระมัดระวังอยู่พอสมควร แต่พิพิธภัณฑ์แห่งนี้ทุกวันพฤหัสบดีที่ 2 และ 4 ของทุกเดือนตั้งแต่เวลา 9:30~12:00 เป็นต้นไปนั้น ทางพิพิธภัณฑ์แห่งนี้ได้เปิดช่วงเวลาพิเศษไว้สำหรับครอบครัว โดยเฉพาะอย่างยิ่งครอบครัวที่มีเด็กเล็ก ได้เพลิดเพลินกับการชมผลงานศิลปะได้อย่างสบายใจโดยไม่ต้องจองก่อนล่วงหน้า และเมื่อท่านชื่นชมกับผลงานศิลปะเสร็จแล้ว ขอแนะนำให้ท่านไปเดินเล่นชมรอบบริเวณgunma no mori สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ะตะนะคิมะจิ 992-1 ตั้งอยู่ภายใน gunma no mori เบอร์โทรศัพท์:027-346-5560

เวลาเปิดบริการ:9:30~17:00 (ขึ้นบัตรเข้าชมพิพิธภัณฑ์ได้ถึง 16:30)
วันหยุด: หยุดทุกวันจันทร์ (ในบางกรณีอาจมีการปิดให้บริการเนื่องจากทำการจัดเตรียมงานหรือเปลี่ยนผลงานการแสดงผล โปรตติดต่อบริษัทล่วงหน้า)

ค่าเข้าชม ผู้ใหญ่ 300 เยน นักศึกษาและนักเรียนชั้นมัธยมปลาย 150 เยน
นักเรียนอายุต่ำกว่าชั้นมัธยมต้นไม่เสียค่าเข้าชม

※ในบางกรณีอาจมีการเปลี่ยนแปลงค่าเข้าชม ขึ้นอยู่กับแผนการในการจัดงานศิลปะนั้นๆ

URL: <http://mmag.pref.gunma.jp/>



群馬県立近代美術館

子供を連れて美術館なんて気が引けてしまうけど、この美術館なら毎月第2、4木曜日9:30-12:00は 小さな子供連れでも、気がねなく美術鑑賞ができる親子優先時間帯があります。申し込みは不要。美術鑑賞が終わったら、群馬の森を散策するのもおすすめです。

●住所: 高崎市綿貫町992-1 群馬の森内 ●電話: 027-346-5560

●営業: 9:30~17:00 (入館は16:30まで)

●休館: 毎月曜日 (展示替などの臨時休館もある為、事前にご確認ください)

●料金: コレクション展示 大人300円 大学高校生150円 中学生以下無料 ※企画展は各展覧会で金額が異なるので要注意

●URL: <http://mmag.pref.gunma.jp/>

たかさきし recki minshoku shiriyokan

พิพิธภัณฑ์แห่งนี้ตั้งอยู่ใจกลางเมืองทาคาซากิ เป็นแห่งเก็บรวบรวม รักษา และจัดแสดงเอกสารและหลักฐานต่างๆเกี่ยวกับชาวพื้นเมืองที่ได้สูญหายไปแล้ว อาคารจัดแสดงนั้นได้ใช้ตัวอาคารของศาลาว่าการเมืองหลังเก่าเป็นสถานที่จัดแสดง ตัวอาคารทำมาจากไม้ถึงแม้จะเก่าแต่มีคุณค่าและมีเสน่ห์ยิ่งนัก ท่านยังสามารถร่วมทำกิจกรรมการทอผ้าได้ ณ พิพิธภัณฑ์แห่งนี้อีกด้วย

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ คะมิทะคิมะจิ 1058

เบอร์โทรศัพท์:027-352-1261

เวลาเปิดบริการ:9:00~16:00 วันหยุด:หยุดทุกวันจันทร์

วันถัดมาของวันหยุดราชการ・วันหยุดปลายปีและวันขึ้นปีใหม่

ไม่เสียค่าเข้าชม



高崎市歴史民俗資料館

高崎市内を中心に、失われつつある民俗資料を収集、保存、展示している施設です。昔は役場として使われていた建物を使用しているので、古き良き木造建築の趣があります。機織り体験なども行っています。

●住所: 高崎市上滝町1058 ●電話: 027-352-1261 ●開館時間: 9:00~16:00

●休館: 月曜日・祝日の翌日・年末年始 ●入館料: 無料



slapichell oventh chotto break

งานเทศกาลประจำเมืองทาคาซากิ

งานเทศกาลประจำเมืองทาคาซากิ (Takasaki Matsuri) จะจัดขึ้นทุกวันเสาร์และอาทิตย์ สัปดาห์ที่หนึ่งของเดือนสิงหาคมของทุกปี ซึ่งถือเป็นงานเทศกาลที่ใหญ่ที่สุดของเมืองทาคาซากิ โดยมีเป้าหมายให้ชาวเมืองทาคาซากิได้มีส่วนร่วมในงานเทศกาลนี้ ไม่ว่าจะเป็นการลกรถตะชิ (ตะชิคือขบวนแห่รถลากเทพเจ้า) หรือการแห่โคชิ (การแห่โคชิคือการแห่ศาลเจ้า) และที่ถือเป็นไฮไลท์ของงานคือ การจุดดอกไม้ไฟจำนวน 15,000 ลูก ขึ้นสว่างไสวงดงามบนท้องฟ้าในยามค่ำคืน ซึ่งถือเป็นการจุดดอกไม้ไฟที่ใหญ่ที่สุดในพื้นที่ภาคคันโต (ภาคกลางตอนเหนือของประเทศญี่ปุ่น) ซึ่งชาวไทยที่อาศัยอยู่ในอำเภอทาคาซากิ ต่างสนุกสนานและชื่นชอบเทศกาลนี้เป็นอย่างมาก

高崎まつり

毎年8月第一土・日に行われる高崎まつり。

山車を引き歩いたり、神輿を担いだり、市民が参加して楽しむことを目的とした高崎最大級の祭典です。夜は1万5千発を誇る北関東最大級の花火大会が祭りの夜空を彩ります。高崎に住む私たちタイ人も大好きなお祭りです。



บ่อน้ำร้อนออนเซ็น 温泉



คินซันโซ

การเดินทางแสนสะดวกสบาย เพียง10 นาที โดยทางรถยนต์จากสถานีรถไฟทาคาซากิ ท่านจะพบกับบ่อน้ำร้อนออนเซ็นที่ให้ความรู้สึกแบบญี่ปุ่นสมัยเก่า ที่ซ่อนตัวอยู่ในเชิงเขาคันทันยามะ ท่านจะผ่อนคลายทั้งกายและใจไปกับบรรยากาศที่แสนจะสงบงดงามและแวดล้อมไปด้วยต้นไม้พันธุ์อันร่มรื่น



สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ อิชิยะระมะจิ 2892
เบอร์โทรศัพท์: 027-322-2916
เวลาเปิดบริการ: แบบไปเช้า เย็นกลับ 12:00~21:00
แบบครอส 3 ชั่วโมง ผู้ใหญ่ 650 เยน เด็ก 330 เยน
แบบพักค้างคืนราคาตั้งแต่ 11000 เยน เป็นต้นไป
URL: <http://www.kinzanso.com/>

錦山荘

高崎駅から車で約10分、観音山丘陵にひっそりと佇む古き良き日本を感じさせる温泉宿。木々に囲まれ風情ある落ち着いた雰囲気の中で、ゆっくりと身体を休めることができます。

●住所: 高崎市石原町2892 ●電話: 027-322-2916
●営業: 日帰り温泉 12:00~21:00
●料金: 3時間コース大人650円、子供330円、宿泊は11000円~
●URL: <http://www.kinzanso.com/>



โอะมะกะวะ ฟุเรโอะคัน ออนเซ็น

บ่อน้ำร้อนออนเซ็นธรรมชาติแห่งนี้ มีลักษณะพิเศษคือน้ำในบ่อจะมีอุณหภูมิสูงและมีน้ำแร่สวยเป็นสีทองตามธรรมชาติ ท่านสามารถใช้บริการได้ทั้งแบบค้างคืนและแบบไปเช้าเย็นกลับ อีกทั้งยังมีล็อกโฮมไว้ให้ท่านเช่า เหมาะสำหรับเด็กๆ และใช้เป็นที่สังสรรค์กับเพื่อนฝูงเป็นอย่างดี



อัตราค่าเช่าบริการ 3 ชั่วโมง
ผู้ใหญ่ 510 เยน เด็ก 250 เยน
(มีส่วนลดสำหรับชาวเมืองทาคาซากิ)
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ คูราบุชิมะจิ มิซึนุมะ 27
เบอร์โทรศัพท์: 027-378-3834
URL: <http://www12.ocn.ne.jp/~aimagawa/>

相間川温泉 ふれあい館

熱めのお湯が特徴で黄金色の天然温泉です。日帰り、宿泊ともに可能。ログハウスを借りることもできるので、子連れや大勢でワイワイ楽しみたい方にお勧めです。

●住所: 高崎市倉瀬町水沼27 ●電話: 027-378-3834
●料金: 3時間 大人510円、子供250円(※高崎市民等割引あり)
●URL: <http://www12.ocn.ne.jp/~aimagawa/>



ยูบาตะออนเซ็น

ออนเซ็นแห่งนี้ตั้งอยู่เชิงเขาอุชิบุเซยามะ (Mt.Ushibuseyama) มีออนเซ็นแบบไพรเวทให้เช่าอีกด้วยจึงเหมาะสำหรับผู้ที่ต้องการความเป็นส่วนตัว เวลาในการแช่อยู่ที่ 1 ชั่วโมง ดังนั้นท่านจึงสามารถใช้เวลาได้อย่างผ่อนคลาย สำหรับผู้ที่ต้องการใช้บริการไม่ว่าจะเป็นพักค้างคืนหรือแบบไปเช้าเย็นกลับ จะต้องโทรจองก่อนล่วงหน้าทุกครั้ง



สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ โยชิอุมะจิ 3309-1 เบอร์โทรศัพท์: 027-384-8602
เวลาเปิดบริการ: แบบไปเช้าเย็นกลับ 11:00 เป็นต้นไป (หยุดทุกวันอังคาร, วันพุธตั้งแต่เวลา 15:00 เป็นต้นไป)
อัตราค่าใช้บริการ: ผู้ใหญ่ 600 เยน เด็ก 300 เยน
URL: <http://yubataonsen.wix.com/yubataonsentop#>

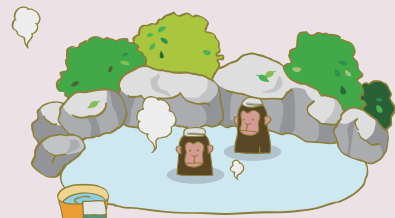
湯端温泉

牛伏山の麓にある温泉で、貸切風呂なのでプライベート重視の方におすすめです。貸切時間は一時間で、ゆっくりと温泉を楽しむことができます。宿泊、日帰り入浴ともに事前予約が必要です。

●住所: 高崎市吉井町多比良3309-1 ●電話: 027-384-8602
●営業: 日帰り入浴 11:00~(火曜定休、水曜は15:00~)
●料金: 大人600円、子供300円
●URL: <http://yubataonsen.wix.com/yubataonsentop>

มารยาทในการแช่บ่อน้ำร้อนออนเซ็น

- 1 การลงบ่อน้ำร้อนออนเซ็นนั้น จะต้องถอดเสื้อผ้าออกให้หมด สำหรับผู้ที่ไฉ่ผมยาวต้องทำการรัดผมให้เรียบร้อยก่อนลงบ่อน้ำร้อนออนเซ็นทุกครั้ง
- 2 ก่อนอื่นต้องทำการอาบน้ำชำระล้างร่างกายให้สะอาดก่อนทุกครั้งก่อนที่จะลงแช่ในบ่อน้ำร้อนออนเซ็นและห้ามนำเอาผ้าเช็ดตัวลงไปในบ่อน้ำร้อนโดยเด็ดขาด
- 3 ในกรณีที่น้ำในบ่อน้ำร้อนออนเซ็นมีอุณหภูมิร้อนเกินไป ห้ามเติมน้ำเองโดยพลการโดยเด็ดขาด
- 4 สำหรับเด็กเล็กที่ยังใส่ผ้าอ้อมสำเร็จรูปอยู่นั้น ควรทำการตรวจสอบกับเจ้าหน้าที่ที่ดูแลสถานที่ว่าสามารถลงแช่ในบ่อน้ำร้อนออนเซ็นได้หรือไม่
- 5 เมื่อแช่ในบ่อน้ำร้อนออนเซ็นเสร็จแล้ว ต้องทำการเช็ดตัวให้แห้งทุกครั้งก่อนเข้าไปยังห้องเปลี่ยนเสื้อผ้า
- 6 หากดื่มสุราเป็นจำนวนมากไม่ควรลงแช่น้ำร้อนออนเซ็นโดยเด็ดขาด
- 7 ในบางกรณี ผู้ที่มีรอยสักจะไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้บริการลงแช่ในบ่อน้ำร้อนออนเซ็น อาจดูเหมือนมีกฎกติกาการแช่น้ำร้อนออนเซ็นค่อนข้างมากในการใช้บ่อน้ำร้อนออนเซ็น แต่หากท่านสามารถทำตามกฎข้างต้นนี้ได้ ท่านก็จะสนุกสนานกับการแช่น้ำร้อนออนเซ็นได้เหมือนอย่างคนอื่นๆ ที่นั่นได้เลยทีเดียว !!
หวังว่าท่านจะสนุกสนานและมีความสุขกับการลงแช่น้ำในบ่อน้ำร้อนออนเซ็นนะคะ ♪



สวนสาธารณะ 公園



मितลีเดระ โคเอ็น



สวนสาธารณะแห่งนี้ได้จัดเตรียมพื้นที่ทางเดินไว้สำหรับเดินเล่นไ้เป็นอย่างดี อีกทั้งยังมีพื้นที่ก่อสร้างขึ้นมาใหม่ซึ่งมีน้ำพุและฟลาวเวอร์โดม เป็นต้น พื้นที่ของสวนสาธารณะแห่งนี้มีขนาดใหญ่มาก ดังนั้นในวันหยุดสุดสัปดาห์จึงมักจะมีผู้คนเป็นจำนวนมากมาพักผ่อนหย่อนใจ ณ สวนสาธารณะแห่งนี้ ในฤดูใบไม้ผลิจะมีดอกซากุระบานสะพรั่งสวยงาม และในฤดูใบไม้ร่วงก็จะมีใบไม้เปลี่ยนสีอันงดงาม ดังนั้นสวนสาธารณะแห่งนี้จึงถือเป็นสถานที่พักผ่อนหย่อนใจและเพลิดเพลินกันได้ทุกฤดูคน

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิ มิตลีเดระจิจิ 221
เบอร์โทรศัพท์: 027-373-2461

三ツ寺公園

散歩道が整備された堤エリア、噴水エリアやフワフウドームがある新設エリアなど、とても大きな公園で、週末は大勢の人で賑わいます。緑が多く春は桜、秋は紅葉と老若男女が楽しめる公園です。

●住所: 高崎市三ツ寺町221 ●電話: 027-373-2461

คันทนยามะ แฟมมิลี ปาร์ค



สวนสาธารณะแห่งนี้มีพื้นที่กว้างขวางซึ่งแวดล้อมไปด้วยธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์ ตั้งอยู่บริเวณเชิงเขาคันทนยามะ (Mt.Kannyama) มีลานกว้างไว้สำหรับเล่นน้ำ และมีฟลาวเวอร์โดมขนาดใหญ่ สนามหญ้าอันกว้างนี้ท่านสามารถสนุกสนานกับการทำบาร์บีคิวรับประทานกันได้อย่างครื้นเครง อีกทั้งยังมีอุปกรณ์จัดเตรียมไว้ให้อย่างครบครัน จึงกล่าวได้ว่าสวนสาธารณะแห่งนี้เหมาะกับการพักผ่อนหย่อนใจได้ทุกเพศทุกวัย

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิ เทระโอะมะจิจิ 1064-30
เบอร์โทรศัพท์: 027-328-8389 (เซอร์วิสเซ็นเตอร์)
URL: <http://www.kfp-tomo.org/>
https://twitter.com/familypark_love
facebook→ เสริช Kannyama Family Park

観音山ファミリーパーク

観音山丘陵の自然に囲まれた広大な公園。大きなフワフウドームや水遊びができる広場、広大な芝生やバーベキューが楽しめる設備などが充実しており、大人から子供まで楽しめる公園です。

●住所: 高崎市寺尾町1064-30 ●電話: 027-328-8389(サービスセンター)
●URL: <http://www.kfp-tomo.org/> ●https://twitter.com/familypark_love
●facebook→ 観音山ファミリーパークで検索

คิตะซัง โคเอ็น

สวนสาธารณะแห่งนี้มีสนามหญ้าขนาดใหญ่ อยู่บริเวณตรงกลางของตัวสวนสาธารณะ อีกทั้งยังมีเครื่องเล่นต่างๆอีกมากมายซึ่งสามารถใช้ออกกำลังกายได้ สวนสาธารณะแห่งนี้เป็นส่วนสาธารณะที่อยู่ใจกลางเมืองที่มีความสวยงามเป็นอย่างยิ่ง สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิ มิโดริโจว 1-21



北三公園

中央には大きな芝生広場があり、それを囲むようにアスレチックができる遊具が沢山あります。きれいに整備された街中の公園です。

●住所: 高崎市緑町1-21

มิชะโตะ ฟุระไอ โคเอ็น

สวนสาธารณะแห่งนี้ตั้งอยู่ริมแม่น้ำฮารุระ ชิระคาเวในเมืองมิชะโตะ มีเครื่องเล่นต่างๆมากมายและสนามหญ้าอันกว้างขวางซึ่งถูกจัดเตรียมไว้เป็นอย่างดีโดยเฉพาะอย่างยิ่ง กระดานลื่นรูปทรงโดโนเสาร์ และฟลาวเวอร์โดม ส่วนแล้วแต่ถูกใจเด็กๆยิ่งนัก ภายในบริเวณสวนสาธารณะยังมีร้านอาหารของที่ท่านสามารถซื้อหาของว่างและเครื่องดื่มมารับประทานได้ด้วย ดังนั้นท่านจึงสามารถไปเยือนสวนสาธารณะแห่งนี้ได้อย่างสบายใจโดยไม่ต้องจัดเตรียมอะไรไปรับประทานให้ยุ่งยากเลย

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิ มิชะโตะมะจิจิ นิชิอะคิยะ 740
เบอร์โทรศัพท์: 027-371-8400



箕郷ふれあい公園

箕郷町の様名白川沿いの公園。色々な遊具や広場が充実しており、特に恐竜型の滑り台やフワフウドームが子供たちに人気です。売店があるので軽食や飲み物が購入可能。手ぶらで訪れても安心です。

●住所: 高崎市箕郷町西明屋740 ●電話: 027-371-8400

คุราบุจิ เซเซรางิ โคเอ็น

สวนสาธารณะแห่งนี้มีธรรมชาติอันงดงาม และยังมีสไลเดอร์แบบรางเลื่อนที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในจังหวัดกุนมะอีกด้วย บริเวณใกล้กับสวนสาธารณะจะมีออนเซ็นที่ชื่อว่า โอมะกะวะ ฟุระไอคัง (Aimagawa fureaikan) ตั้งอยู่ด้วย ดังนั้นหลังจากที่สนุกสนานกับการเล่นที่สวนสาธารณะแล้วท่านและคนในครอบครัวสามารถใช้บริการบ่อน้ำร้อนออนเซ็นได้อย่างสะดวกสบาย และในฤดูร้อนก็ยังสามารถเพลิดเพลินกับการเล่นน้ำในแม่น้ำได้อีกด้วย สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิ คุราบุจิมะจิจิ อิวาโคริ 19-1



倉瀬せせらぎ公園

自然に囲まれた公園で、群馬県最大級のループ式ローラー滑り台があります。近くには相間川温泉ふれあい館があり、公園でおもいっきり遊んだあとは、家族みんなで温泉へゴー♪夏は、川遊びもできます。

●住所: 高崎市倉瀬町岩氷19-1

ของฝากและของที่ระลึก おみやげ

กาโตว์ เฟสตา ฮะระตะ

ขนมปังฝรั่งเศสที่หอม อบสนุ่มใหญ่ โรยน้ำตาลอบกรอบ และยังมีรสพิเศษที่วางขายเฉพาะฤดูอีกด้วย ไม่ว่าจะเป็นรสไวท์ช็อคโกแลต หรือ รสผลไม้ช็อคโกแลตซึ่งล้วนแล้วแต่ได้รับความนิยมขึ้นชชอบเป็นอย่างมาก ในส่วนของตัวโรงงานจะเปิดให้เข้าเยี่ยมชมได้ตั้งแต่วันจันทร์ถึงวันศุกร์โดยไม่เสียค่าเข้าชม และท่านยังสามารถชิมขนมที่ปกติไม่ได้วางขายโดยทั่วไปได้อีกด้วย

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ซินมะจิ 1207 เบอร์โทรศัพท์: 0274-43-1100 (ตึกใหม่ Chatou du bonheru)
URL: <http://www.gateaufesa-harada.com/>
เวลาเปิดบริการ: 10:00~19:00 (หยุดวันที่1 มกราคมของทุกปี)
เข้าเยี่ยมชมโรงงาน: วันจันทร์~วันศุกร์ 10:00~17:00
※ กรณีที่มาเป็นหมู่คณะตั้งแต่ 10คนขึ้นไป กรุณาโทรจองล่วงหน้า (เบอร์โทรติดต่อสอบถาม) 0274-40-3331



गतोว์เฟสต้า ฮาราดา 新本館シャトー・デュ・ボヌール

焼きたての美味しいフランスパンから作ったラスク。期間限定のホワイトチョコレートやミルクチョコレートのラスクも大人気です。併設の本社工場では、平日のみ無料で工場見学ができます。工場見学では、販売していないお菓子を試食することができます。

●住所: 高崎市新町1207 ●電話: 0274-43-1100(新本館シャトー・デュ・ボヌール) ●URL: <http://www.gateaufesa-harada.com/>
●営業: 10:00~19:00(1月1日休業) ●工場見学: 月~金 10:00~17:00 ※10名様以上の団体の場合は要予約 (お問い合わせ) 0274-40-3331

โอมิยะ

ขนมคะรินโตะมันจูของร้านนี้มีรายการทีวีมาถ่ายทำและแนะนำว่าเป็นขนมคะรินโตะมันจูที่แข็งแกร่งที่สุดในประเทศญี่ปุ่น ด้านนอกของขนมจะเคลือบด้วยน้ำตาลทรายแดงจึงทำให้มีรสสัมผัสที่กรอบด้านนอก ส่วนด้านในจะสอดไส้ด้วยไส้ถั่วแดงกวนที่มีความหวานกำลังดี ดังนั้นขนมคะรินโตะมันจูนี้จึงเหมาะที่จะแวะซื้อกลับไปเป็นของฝากอย่างยิ่ง หากท่านเดินทางมาเยี่ยมชมศาลาเจ้าฮารุเนะ

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ชิโมโมโระมะจิ 1068 เบอร์โทรศัพท์: 027-374-0075
URL: <http://oomiyakasidokoro.sakura.ne.jp/newpagetop.html>
เวลาเปิดบริการ: วันจันทร์- วันเสาร์ 9:00~18:00 (หยุดทุกวันพุธและวันหยุดนักขัตฤกษ์)
วันอาทิตย์ 9:00~15:00

御菓子司 おみや

TVにたびたび紹介されている日本一かたい“かりんとう饅頭”。外は黒糖の風味でカリカリの食感、中は程よい上品な甘さのこし餡が美味しいお菓子です。榛名神社の帰りに立ち寄るのはいかがでしょうか。

●住所: 高崎市下室田町1068 ●TEL: 027-374-0075
●URL: <http://oomiyakasidokoro.sakura.ne.jp/newpagetop.html>
●営業: 月曜-土曜9:00~18:00(水曜定休、臨時定休日あり) 日曜9:00~15:00



นากะมูระ โซเมโคโจ

โรงงานย้อมผ้าแห่งนี้ถือเป็นโรงงานย้อมผ้าที่มีชื่อเสียงอันดับหนึ่งของจังหวัดกุนมะ เนื่องจากโรงงานแห่งนี้ได้เริ่มกิจการย้อมผ้ามาตั้งแต่ปีเมจิ 30 (ปี ค.ศ.1897) ลายในการย้อมผ้านั้นมีให้เลือกหลากหลายชนิด ไม่ว่าจะเป็นลายโบราณแบบญี่ปุ่น หรือลายโมเดิร์นทันสมัย และยังมีผ้าตะนุกิ (ผ้าเช็ดตัวแบบญี่ปุ่น) ที่ทำมาจากผ้าฝ้าย 100% ซึ่งมีความอ่อนโยนต่อผิวหนังเยี่ยม สินค้าแต่ละชิ้นมีดีไซน์ที่สวยงาม จึงสามารถนำเอาไปประดับตกแต่งบ้านก็ได้ หรือจะซื้อกลับไปเป็นของฝากก็ถูกใจผู้รับได้อย่างแน่นอน

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ โทคะโจ 40 เบอร์โทรศัพท์: 027-322-5202
URL: <http://www.nakamura-some.com/>
เวลาเปิดบริการ: 10:00~17:00 (วันหยุด: วันเสาร์ วันอาทิตย์และวันหยุดราชการ)

中村染工場

群馬県で唯一の注染工場で明治30年創業。伝統的な和柄はもちろんポップなデザインなど柄は様々。綿100%で肌にやさしい日本手ぬぐいを販売。デザイン性に優れているのでインテリアとしても楽しめます。お土産にもとても喜ばれています。

●住所: 高崎市常盤町40番地 ●電話: 027-322-5202
●URL: <http://www.nakamura-some.com/> ●営業: 10:00~17:00(定休: 土日祝)



สะโตมิ มะรุสะ คะจูเอ็น

ท่านสามารถลิ้มรสกับลูกพีช ลูกสาลี่ และผลไม้เนกตาริน ที่อร่อยใหม่และสด อีกทั้งยังสามารถเก็บลูกพีชและลูกสาลี่ได้สดๆจากต้นด้วยมือของท่านเองอีกด้วย

ค่าเช่าเก็บลูกพีช ราคา 550 เยน เก็บได้2ลูก/1คน และยังมีบริการขายตรงจากสวนไม่ว่าจะเป็นลูกพีช ลูกสาลี่ และผลไม้เนกตาริน (ตั้งแต่กลางเดือนสิงหาคมเป็นต้นไป) อุ่นแบบไร้เม็ด (ตั้งแต่เดือนกันยายนเป็นต้นไป) และยังมีบริการส่งผลไม้ไปยังพื้นที่อื่นๆทั่วประเทศอีกด้วย (เวลาเปิดบริการ ตั้งแต่ AM9:00 จนถึงพระอาทิตย์ตกดิน)

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ นะคะสะโตมิมะจิ 1745 TEL027-374-2717

里見果樹園

桃や梨、ネクタリンなどフレッシュな果実を味わうことができ、手軽に梨狩りを楽しめます。梨狩り入園料、1人試食2個付550円。

梨園直売所、梨、桃、ネクタリン(8月中旬~)種無しぶどう(9月~)
直売品色々あり、地方発送各種あり(営業時間9:00~日没まで)

●住所: 高崎市中里見町1745 ●電話: 027-374-2717



ร้านอาหารที่สามารถพาเด็กเล็กไปรับประทานอาหารได้

子供連れで気軽に行けるレストラン

ซัปโกโตะ



เชฟชาวเนปาลที่ปรุงแกงกระหรี่แบบอินเดีย
ภายในตัวร้านมีพื้นที่ไว้สำหรับเด็กๆ เล่น
ท่านจึงสามารถนั่งรับประทานอาหารที่เคาน์เตอร์แล้วมองดูลูกๆ เล่นได้อย่างไร้กังวล
อีกทั้งยังมีอาหารเที่ยงสำหรับเด็กราคา 525 เยน (ไม่รวมภาษี) ไว้บริการอีกด้วย
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ เทะโอะมะจิ 570-4
เบอร์โทรศัพท์: 027-395-0310
URL: <http://www.sapkota.jp/> ☆FB→เสริซ Takasaki Sapkota
เวลาเปิดบริการ: 11:00~22:00 (กลางวันเปิดบริการถึง 15:00 หยุดทุกวันพุธ)

ซาปคوتا

ネパール人シェフが作るインドカレー屋さん。キッズスペースがあり、カウンター越しに子供の様子が見られるので、安心して食事が楽しめます。KID'Sランチ525円 (税別) あり。

- 住所: 高崎市寺尾町570-4 ●TEL: 027-395-0310
- URL: <http://www.sapkota.jp/> ☆FB→サプコタ高崎で検索
- 営業: 11:00~22:00 (ランチ15:00迄、水曜定休)

โดนิง จูเกม



ภายในร้านเป็นห้องแบบส่วนตัวทั้งหมด มีเมนูให้เลือกหลายหลากไม่ว่าจะเป็น
อาหารญี่ปุ่น อาหารแบบตะวันตกและอาหารจีน อีกทั้งยังสามารถรับประทานอาหารได้อย่าง
ได้ที่ร้านอาหารแห่งนี้อีกด้วย ดังนั้นไม่ว่าจะเป็นเด็กหรือผู้ใหญ่ก็จะสนุกสนาน
กับการรับประทานอาหารที่ร้านแห่งนี้ ทางร้านยังมีเมนู
คุโดเกะกิวที่นำมาทำเป็นสเต็ก
ถือได้ว่าเป็นเมนูยอดฮิตของทางร้าน ซึ่งสามารถตอบสนองความต้องการของท่าน
ได้เป็นอย่างดี

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ โอยะมะจิ 1907-4 TEL: 027-370-2917
URL: <http://www.yonezawatei.jp/jugem/index.html>
เวลาเปิดบริการ: กลางวัน 11:30~15:00 กลางคืน 17:00~23:30

美食美酒Dining寿限無

店内は全て個室。豊富なメニューで和洋中、焼肉も食べられ、子供からシニア世代まで好みに応じて食事を楽しめるお店です。一番人気はステーキ丼で、黒毛和牛を使った大満足の逸品です。

- 住所: 高崎市大八木町1907-4 ●TEL: 027-370-2917
- URL: <http://www.yonezawatei.jp/jugem/index.html>
- 営業: ランチ11:30~15:00 ディナー17:00~23:30

จีสะนะ ฟาสตุยะมะ มะกะโรนิ



ร้านนี้ขึ้นชื่อเรื่องพาสต้าและแพนเค้ก มีทั้งห้องส่วนตัวและแบบนั่งพื้น 2 ที่นั่ง
มีของเล่นไว้สำหรับเด็กๆ เล่นและยังมีเมนูสำหรับเด็กให้เลือกรับประทานหลากหลายเมนู
มือกลางวันค่อนข้างจะมีลูกค้ามากเป็นพิเศษ แนะนำว่าควรจองโต๊ะไปก่อนล่วงหน้า
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ อิเคดะมะจิ 124-5
TEL: 027-372-5117

เวลาเปิดบริการ: กลางวัน 11:00~14:00 คาเฟ่ 14:00~17:00
กลางคืน 18:30~20:30 (เฉพาะวันศุกร์และวันเสาร์)
วันหยุด: วันจันทร์ และวันอาทิตย์สัปดาห์ที่ 2 และ 4 ของเดือน

小さなパスタ屋 マカロニ

パスタとパンケーキのお店。個室と座敷2席は、おもちゃがあり子供が遊べるようになっていて、キッズメニューも豊富なので、家族皆で楽しむことができます。ランチの時間は特に混むので、事前予約がベストです。

- 住所: 高崎市引間町124-5 ●TEL: 027-372-5117
- 営業: ランチ11:00~14:00 カフェ14:00~17:00
ディナー18:30~20:30 (金・土のみ) ●定休日: 月曜日、第2・第4日曜日

ยาากินิคู ชคคุโด คัตจังจิ



เนื้อที่ใช้ในร้านนี้มีความสดและมีราคาที่สมเหตุสมผล เพราะเจ้าของร้านมีความตั้งใจ
ที่จะให้ร้านแห่งนี้ทำให้ทุกคนทานอาหารได้อย่างอิ่มท้องกัน ทั้งนี้เป็นทั้งแบบBOX
จึงให้ความรู้สึกมีความเป็นส่วนตัว

สำหรับเด็กๆ แล้วยังมีบริการของเล่นให้เล่นได้สนุกสนานอีกด้วย
ดังนั้นร้านแห่งนี้จึงเป็นร้านอาหารที่จะทำให้ท่านประทับใจได้อย่างแน่นอน!!

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ นากาโอรุยะมะจิ 509-1
เบอร์โทรศัพท์: 027-384-2929
เวลาเปิดบริการ: 11:30~15:00 17:30~22:00
วันหยุด: หยุดทุกวันพุธ และวันหยุดสัปดาห์ที่ 3 ของเดือน

焼肉食堂かっちゃんち

リーズナブルに、鮮度の高いお肉をお腹一杯食べて欲しいとのオーナーの願いが詰まった焼肉店。客席はBOX席で程よいプライベート感があり、子供用のおもちゃを貸してもらえます。大満足間違いなし!!

- 住所: 高崎市中大類町509-1 ●TEL: 027-384-2929
- 営業: ランチ11:30~15:00、夜17:30~22:00
- 定休日: 水曜日、第3木曜日

ร้านอาหารไทยใน อำเภอหาดซากิ



高崎にあるタイ料理レストラン



สยาม サイアム

เจ้าของร้านเป็นชาวไทยจากจังหวัดพะเยาซึ่งมักจะไปก้นครัวหั่นหัวจนเป็นเอกลักษณ์ประจำตัว
เจ้าของร้านมีประสบการณ์เคยทำงานเป็นก๊วกที่โรงแรมแห่งหนึ่งในเมืองไทยอีกด้วย บรรยากาศ
ภายในร้านตกแต่งให้ความรู้สึกคล้ายกับอยู่เมืองไทย
เวลาเปิดบริการ: 11:30~14:30 และ 17:30~22:00 เปิดบริการทุกวันไม่มีวันหยุด
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ คะตะโอะคะมะจิ 3-4-1 ชั้น 1 อาคารทะมะจิ
เบอร์โทรศัพท์ 027-321-9775

バンダナがトレードマークのタイ北部バヤオ出身のオーナー。タイのホテルでコック経験もあり、どこか懐かしさを感じるお店です。

●住所: 高崎市片岡町3-4-1 田島ビル1F ●電話: 027-321-9775
●営業: 11:30~14:30、17:30~22:00(年中無休)



สุวรรณภูมิ สวันนาบูม

ท่านจะสนุกสนานและสังสรรค์รื่นเริงได้กับเพื่อนๆ ณ.ร้านอาหารแห่งนี้ เจ้าของร้านเป็นชาวกรุงเทพโดยกำเนิด
อาหารแต่ละจานนั้นจะมีปริมาณมาก ท่านจึงสามารถแบ่งอาหารทานกันได้ทั่วถึง อิ่มท้องกันทุกคน
เวลาเปิดบริการ: 11:00~23:00 เปิดบริการทุกวันไม่มีวันหยุด
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ยาจิโยมะจิ 1-17-8 ชั้น 1 อาคารยาจิโยมะ
เบอร์โทรศัพท์: 027-325-6653

「いつも賑やかで、皆に楽しんでもらいたい」をモットーにした、バンコク出身のオーナーが経営するお店。一品一品ボリューム満点のタイ家庭料理なので、大勢でお楽しみいただけます。

●住所: 高崎市八千代町1-17-8 八千代ビル1F ●電話: 027-325-6653
●営業: 11:00~23:00(年中無休)



บังโคคุ สุดามินาเอ็น นานา บันโกคุสตามินา苑NANA

อาหารไทยจานพิเศษซึ่งมีเจ้าของร้านเป็นชาวญี่ปุ่น ร้านนี้ตั้งอยู่แถวสถานีรถไฟทาคาซากิ
ตัวร้านมีขนาดเล็กๆ น่ารักคล้ายกับคาเฟ่ เปิดให้บริการเฉพาะมือเย็นเท่านั้น
หยุดทุกวันอาทิตย์
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ ยาชิมะโจว70-50 ชั้น 1 อาคาร ลามเลเซ
เบอร์โทรศัพท์: 027-388-8222

専門的なタイ料理店の中で唯一の日本人オーナー。駅前にあり、こじんまりとしたお店ですが、おしゃれなカフェのような雰囲気です。

●住所: 高崎市八島町70-50 ラ・メルセビル1F ●電話: 027-388-8222
●営業: 日曜定休 ※営業は夜のみ



ไทยะโตเรียวรี นิภา ไท屋台料理 ニバー

เจ้าของร้านเป็นชาวกรุงเทพซึ่งย้ายมาอยู่ที่อำเภอหาดซากิ นานถึง 20 ปี จุดประสงค์ของการเปิดร้านอาหารนี้
เจ้าของต้องการให้ชาวญี่ปุ่นรู้จักอาหารไทยมากขึ้น จึงได้ทำอาหารไทยแบบเซตสำหรับมือกลางวันไว้บริการ
ร้านนี้ได้รับความนิยมเป็นอย่างมาก ดังนั้นเมื่อถึงเวลาเปิดร้านก็มักจะมีลูกค้าเข้าร้านจนเกือบเต็มร้านอยู่เสมอ
เวลาเปิดบริการ: 12:00~15:00 และ 18:00~22:00 หยุดทุกวันจันทร์
สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ นาริตะโจว 2-39
เบอร์โทรศัพท์: 027-328-2071

バンコク出身、高崎在住20年のオーナーがいる店。沢山の人のタイ料理を知ってほしいと始めた日替りランチセットは、開店と同時に席が埋まってしまうほど人気です。

●住所: 高崎市成田町2-39 ●電話: 027-328-2071
●営業: 12:00~15:00、18:00~22:00(月曜定休)

ไทยคะเทเรียวรี เมืองไทย タイ家庭料理 ムアンタイ

เจ้าของร้านเป็นชาวไทยจากจังหวัดอุบลราชธานี ดังนั้นจึงมีบริการอาหารอีสาน และยังมีส่วนไก่ และเมนูอื่นๆ ให้เลือกรับประทานอีกมากมาย และโดยเฉพาะอย่างยิ่งมือเที่ยงจะพิเศษสุดคุ้มไว้ให้ท่านได้รับประทานอีกด้วย

เปิดบริการ : 11:30~14:30 และ 17:00~23:00 หยุดทุกวันอังคาร

สถานที่ตั้ง : ทาคาซากิชิ ซาคาเอะโจว 26-25 ชั้น 1 อาคารเซคิอิชิ

เบอร์โทรศัพท์ : 027-323-8821

オーナーはウボンラチャータニの出身。イサーン料理やタイのチキンライス・カオマンガイなど、メニューの種類が豊富。ランチは、お得なセットもあります。

●住所 : 高崎市栄町26-25 関口ビル1F ●電話 : 027-323-8821

●営業 : 11:30~14:30、17:00~23:00(木曜定休)



ลายไทย タイ料理レストラン ライタイ

เจ้าของร้านเป็นชาวไทยจากจังหวัดนครราชสีมา ผักไทยต่างๆที่นำมาปรุงอาหารในร้านนั้น เจ้าของร้านลงมือปลูกเองกับมือ ดังนั้นจึงสามารถรับประกันผักที่สดๆได้ที่ร้านแห่งนี้ได้อย่างปลอดภัยและสบายใจ

ทางร้านยังมีของหวานที่แสนอร่อยไว้รอให้ท่านลิ้มลองอีกด้วย

เวลาเปิดบริการ: 11:30~15:00 และ 18:00~21:00 หยุดทุกวันจันทร์ วันอังคาร และวันอาทิตย์ที่ 3 ของเดือน

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ โยชิอิเมจิ อิวาสะคิ 2653

เบอร์โทรศัพท์ : 027-388-3525

タイ東北地方ナコンラチャーシーマー出身のオーナー。タイ野菜のほとんどを自家栽培しており、新鮮で安全がモットーのお店。手作りデザートもおススメです。

●住所 : 高崎市吉井町岩崎2653 ●電話 : 027-388-3525

●営業 : 11:30~15:00、18:00~21:00(月・火・第3日曜定休)



อะจิอัน คิตจิน มุดะโอะ เอเชียัน キッチン ムーtau

ร้านอาหารแห่งนี้ให้บริการอาหารไทยและอาหารเวียดนามเป็นหลัก แต่ยังมีอาหารนานาชาติอีกหลากหลายเมนูไว้ให้ท่านได้ลองรับประทานอีกด้วย บรรยากาศภายในร้านตกแต่งเหมือนอยู่ต่างประเทศ ดังนั้นเมื่อท่านได้มารับประทานอาหารที่ร้านอาหารแห่งนี้ ท่านจะรู้สึกเหมือนได้เดินทางท่องเที่ยวเล็กน้อย

เวลาเปิดบริการ: 17:30~05:00 หยุดทุกวันจันทร์ วันอาทิตย์เปิดถึง 01:00

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ เรนจะคุโจว 134 ชั้นใต้ดินอาคาร มะสะมิ

เบอร์โทรศัพท์: 027-321-9907 <http://www.dan-b.com/mu-tau/>

タイ料理やベトナム料理などのアジア料理を中心に、世界各国の美味しい料理とお酒を味わうことができます。店内は異国情緒たっぷり、ちょっと旅行に行った気分になれるお店です。

●住所 : 高崎市連雀町134 昌見ビル地下 ●電話 : 027-321-9907

●URL : <http://www.dan-b.com/mu-tau/> ●営業 : 17:30~5:00(月曜定休)※日曜日は翌1:00まで



ฟู้ด แอนด์ บาร์ อาร์ท สเปซ ซานกัม Food&Bar, Art space Sangam

เป็นร้านอาหารที่เรียบง่ายและเป็นแหล่งพักผ่อนหย่อนใจได้เป็นอย่างดี มีการแสดงดนตรีสดเพลงจากทั่วโลก ท่านจะสามารถฟังเพลงไปพร้อมกับรับประทานอาหารได้อย่างสนุกสนาน อาหารแนะนำของร้านคือแกงเขียวหวาน และผัดกระเพราไก่

เวลาเปิดบริการ: 18:00~24:00 ※วันศุกร์ วันเสาร์ และวันก่อนวันหยุดราชการ เปิดบริการจนถึง 2:00

【วันหยุด】หยุดทุกวันพุธ สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ นาคะอิเมจิ 2-6-25 เบอร์โทรศัพท์: 027-386-4846

มี 35 ที่นั่ง ที่จอดรถจำนวน 12 คัน Sangam<http://sangam.moo.jp>

ひっそりと佇む大人の隠れ家。ワールドミュージックの生演奏を聞きながら食事が楽しめます。グリーンカレーや鶏肉のバジル炒めなどがオススメ。(座席数35席、駐車場12台)

●住所 : 高崎市中居町2-6-25 ●電話 : 027-386-4846

●URL : <http://sangam.moo.jp> ●営業 : 18:00~24:00 ※金土祝前日は翌2:00まで(水曜定休)



อาเชียน คิตชิน ฮะริ ฮะริ เอเชียันคิตชิน Hari Hari

เจ้าของร้านเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านผัก ทางร้านให้บริการอาหารแบบเอเชีย ผักต่างๆที่ใช้ในร้านนั้นจะเป็นผักที่ได้ทำการสั่งปลูกพิเศษจากทางเกษตรกรที่กำหนด ซึ่งเจ้าของร้านเอาใจใส่ทั้งเรื่องผู้ปลูกและชนิดของผักเป็นอย่างมาก อีกทั้งยังมีการปรุงรสให้ผักมีรสชาติที่รับประทานได้ง่ายอีกด้วย

เวลาเปิดบริการ: กลางวัน 11:30~14:30 เวลาค่ำ 14:30~16:00 กลางคืน 18:00~21:00

วันหยุด: หยุดทุกวันอังคาร วันจันทร์เปิดบริการเฉพาะมือกลางวัน

สถานที่ตั้ง: ทาคาซากิชิ คามินามิเอะเมจิ 479-4 ชั้น 1 อาคารเก็นจิยะ เบอร์โทรศัพท์: 027-363-3240

野菜ソムリエのオーナーが腕をふるう、アジアン料理のお店。野菜は契約農家から仕入れており、産地にも種類にもこだわっていて、食べやすい味付けが特徴です。

●住所 : 高崎市上並榎町479-4 原人ビル1F ●電話 : 027-363-3240

●営業 : ランチ11:30~14:30、ティータイム14:30~16:00、ディナー18:00~21:00(火曜定休、月曜はランチのみ営業)



発行：高崎市国際交流協会

所在地：〒370-8501 群馬県高崎市高松町 35-1 高崎市役所 2 階

TEL 027-321-1201 FAX 027-330-1819

E-mail office@takasaki-irs.org

<http://www.excitingcity-takasaki.com>